



**California Environmental Protection Agency
Department of Toxic Substances Control
Region 3, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311**

PUBLIC PARTICIPATION PLAN

PROPOSED CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL #13

Los Angeles, CA

March 2008

Approved by:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Maya Akula", written over a horizontal line.

Maya Akula
Public Participation Specialist
Department of Toxic Substances Control
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

Submitted by:

Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and Safety
1055 West 7th Street, 9th Floor
Los Angeles, CA 90017

Prepared by:

URS Corporation
2020 East First Street, Suite 400
Santa Ana, CA 92705



**California Environmental Protection Agency
Department of Toxic Substances Control
Region 3, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311**

PUBLIC PARTICIPATION PLAN

PROPOSED CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL #13

Los Angeles, CA

March 2008

Submitted by:

Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and Safety
1055 West 7th Street, 9th Floor
Los Angeles, CA 90017

Prepared by:

URS Corporation
2020 East First Street, Suite 400
Santa Ana, CA 92705

TABLE OF CONTENTS

<u>SECTION</u>	<u>PAGE</u>
1.0 INTRODUCTION	1-1
1.1 Purpose Of The Public Participation Plan	1-1
1.2 DTSC Oversight Responsibilities	1-1
1.3 Sources of Information for the Public Participation Plan	1-2
1.4 Organization of the Public Participation Plan.....	1-2
2.0 COMMUNITY BACKGROUND.....	2-1
2.1 Site Location and Project Description	2-1
2.1.1 Surrounding Land Uses	2-1
2.1.2 Current Land Use.....	2-1
2.1.3 Future Land Use.....	2-1
2.2 Site History	2-1
2.3 Agency Involvement.....	2-2
2.4 History of Community Involvement.....	2-3
2.5 Community Concerns and Issues.....	2-4
2.5.1 Baseline Community Survey	2-4
2.5.2 Community Interviews	2-6
2.6 Community Demographic Profile.....	2-7
3.0 ENVIRONMENTAL ACTIVITIES.....	3-1
3.1 Preliminary Environmental Assessment	3-1
3.1.1 PEA and Site Investigation Findings	3-1
3.2 Proposed Removal Action Workplan For Area A	3-2
3.3 Proposed Remedial Action Plan For Area B	3-3
4.0 REMEDIAL ACTION PLAN PUBLIC PARTICIPATION ACTIVITIES.....	4-1
4.1 Public Participation Strategy.....	4-1
4.2 Public Participation Objectives.....	4-1
4.3 Public Participation Activities and Implementation Schedule.....	4-1
4.3.1 Key Contact List	4-1
4.3.2 Site Mailing List	4-2
4.3.3 Baseline Community Survey	4-2
4.3.4 Public Participation Plan (PPP)	4-2
4.3.5 Fact Sheet.....	4-2
4.3.6 Information Repository.....	4-2
4.3.7 Public Comment Period.....	4-3
4.3.8 Public Notice	4-3
4.3.9 Post Notices	4-3
4.3.10 Public Meeting.....	4-4
4.3.11 Response to Comments.....	4-4
4.3.12 Work Notice.....	4-4
4.3.13 Media Outreach.....	4-4

4.3.14 Other Activities.....4-4
4.4 DTSC Contact for Public Participation Requirements4-4

List of Tables

2.6 Area Demographic Characteristics
3.1 Chronological Summary of Previous Site Investigations and/or Findings

Appendices

A Figures
 Vicinity Map
 Site Plan
 Surrounding Land Use
 Demographic Radius Map
B Public Notification
 Survey
 Survey results
C Project Schedule
D Key Contacts Mailing List
E Community Interviews
 Contacts
 Questions
 Summary of Community Interviews
F Glossary of Technical Terms

1.0 INTRODUCTION

1.1 PURPOSE OF THE PUBLIC PARTICIPATION PLAN

On behalf of the Los Angeles Unified School District (LAUSD), URS Corporation prepared this Public Participation Plan for the proposed Central Region Elementary School #13 (herein after referred to as the “Site”) located in Los Angeles, California. The purpose of this Public Participation Plan (PPP) is to describe how information concerning environmental conditions and proposed cleanup actions at the school Site will be provided to the community. This PPP will also provide information on community concerns and interest level regarding the environmental conditions, and past and future cleanup activities at the site. This plan outlines community involvement strategies and public participation activities that will be conducted during the remedial action phase of the Site cleanup. This document also provides the community with information regarding the school Site’s past environmental activities and a summary of the proposed Removal Action Workplan for Area A and Remedial Action Plan for Area B. This Public Participation Plan was prepared in accordance with the California Health and Safety Code Section 25358.7(b).

1.2 DTSC OVERSIGHT RESPONSIBILITIES

This Public Participation Plan was prepared under the direct oversight of the California Environmental Protection Agency, Department of Toxic Substances Control (DTSC). As the state regulatory agency, the DTSC is responsible for overseeing environmental reviews and cleanup actions of proposed sites for new schools and existing school expansion projects throughout the state. The DTSC role is to ensure that those school properties are safe from harmful hazardous substances.

The LAUSD conducted a Preliminary Environmental Assessment (PEA) in 2005 and divided the Site into two portions (Area A and Area B) based on historical land use. The PEA Report recommended that a Supplemental Site Investigation (SSI) be completed to further evaluate the properties. SSIs were conducted for Areas A and B in 2006, and a Focused SSI (for both areas) was conducted 2007.

Area A is comprised of nine parcels. Results of the investigations for Area A found elevated levels of lead at three parcels and elevated levels of tetrachloroethylene (PCE) at one parcel. Based on the results, a Removal Action Workplan (RAW) was prepared for Area A which recommends excavation of 743 cubic yards of soil (103 cubic yards for lead and 640 for PCE) and disposal at a state approved disposal/treatment facility.

Results of the investigations for Area B found elevated levels of PCE and naphthalene in the soil and elevated levels of PCE, Benzene, and Vinyl Chloride in the soil gas. Based on the results, a Remedial Action Plan (RAP) was prepared for Area B which recommends combination of soil excavation and soil vapor extraction.

1.3 SOURCES OF INFORMATION FOR THE PUBLIC PARTICIPATION PLAN

This Public Participation Plan was based on information from a variety of sources including agency file reviews; site visits; demographic data; file information from LAUSD and DTSC; and community interviews with representatives of the City Council, school board, and LAUSD officials.

1.4 ORGANIZATION OF THE PUBLIC PARTICIPATION PLAN

The Public Participation Plan contains four sections including Introduction, Community Background, Environmental Activities, and Public Participation Activities. In addition, appendices provide supplemental information.

2.0 COMMUNITY BACKGROUND

2.1 SITE LOCATION AND PROJECT DESCRIPTION

The LAUSD proposes to construct a new elementary school to accommodate expected growth in student population and relieve overcrowding at Pio Pico Span K-8 School and Cochran Middle School.¹ The proposed Site consists of approximately 3.34 acres in Los Angeles. The Site is bordered by West Washington Boulevard to the north, Arlington Avenue to the east, the new 20th Street to the south, and 3rd Avenue to the west. The Site was divided into two portions (Area A and Area B) based on historical land use and to allow for partial site clearance if needed. Area A encompasses 2nd Avenue and the area west of 2nd Avenue. Area B includes the area east of 2nd Avenue. During remedial action planning, Area B was further divided into Areas B1 and B2. The Site previously comprised of single and multi-family residences, commercial and industrial buildings, and one parking lot with non-native ornamental trees and shrubbery.

A site map and site plan are provided as Figure 1 and Figure 2, Appendix A.

2.1.1 Surrounding Land Uses

As shown on Figure 3, Appendix A, the three largest land uses within a 3,000-foot radius of the site are:

- ◆ Mixed Residential (238.9 acres)
- ◆ High Density Single Family Residential (102.6 acres)
- ◆ Low-Rise Apartments, Condominiums, and Townhouses (69.9 acres)

2.1.2 Current Land Use

The LAUSD has acquired the properties that encompass the Site. All of the structures onsite have been demolished.

2.1.3 Future Land Use

The proposed project would provide up to 875 two-semester seats and would operate on a traditional calendar. The proposed project includes approximately 79,473 square feet of program space and would include 35 classrooms, a library, multi-purpose room, food service and lunch shelter, administration, playfields, and underground parking. The relieved schools are Pio Pico Span K-8 School and Cochran Middle School, and the feeder schools are Pio Pico Span K-8 School, Arlington Heights Elementary School, Alta Loma Elementary School, and 24th Street Elementary School.

2.2 SITE HISTORY

The Site consisted of all or parts of 15 parcels. Commercial operations and storage yards occupied the northern portion of the Site while residential properties were located in the southern portion. The most

¹ Source: http://www.laschools.org/project-status/one-project?project_number=56.40001, 07/02/08.

recent Site buildings/facilities include multi-family residential buildings, several markets and retail stores, an appliance repair shop (B&B Restaurant & Bakery Supply), two auto repair shops (7-Transmission and Washington Auto), and a restaurant (Rigo's Tacos).

The PEA investigated several areas on the Site that could cause potential environmental concerns. The PEA report also indicated that since lead-based paint was used at current and former residential and commercial structures, it was a potential concern at the Site that should be assessed. The areas that were investigated during the PEA included the following:

The northeastern portion of the Site at 2512 West Washington Boulevard was the former location of Washington Dryers and Cleaners. At this property, five USTs were reportedly abandoned in 1983. It appears that there may be as many as three additional USTs that have not been abandoned. No information regarding previous environmental sampling on this property or any leaks or other historical information regarding the USTs was found. Also, according to the Los Angeles Planning Department, the Site is located in an identified methane zone.

2.3 AGENCY INVOLVEMENT

The DTSC approved the PEA Report in January 2006. An SSI Completion Report and the SSI for Lead-based Paint in Soil Report was approved by the DTSC in December 2006. The LBP-SSI report recommended a targeted soil removal be conducted at the parcels and structures where lead concentrations in the soil exceed 255 mg/kg. For the remaining Site properties and structures, where lead concentrations in soil did not exceed the DTSC screening level of 255 mg/kg, the LBP-SSI report indicated that no further action was necessary.

Based on the 2006 SSI Report, a RAW was recommended for the site. However, in 2007, upon review of the Draft RAW by the DTSC, a request was made to conduct a focused SSI to determine the lateral and vertical extent of PCE in soil and soil gas at the Site. Elevated levels of benzene, PCE, and vinyl chloride were detected at the site. The result of this environmental investigation indicated that further action (i.e., remedial action and/or refined risk evaluation) was necessary due to the potential for unacceptable human health impacts from potential exposures to the chemicals of concern (COCs). A RAW for Area A and RAP for Area B were prepared in consultation with the DTSC to select appropriate methods to remove and remediate the contaminated soil at the Site. The RAW for Area A addresses elevated levels of lead, naphthalene and PCE. Approximately 743 cubic yards of contaminated soil (103 cubic yards for lead and 640 cubic yards for naphthalene and PCE) is expected to be removed for Area A.

The RAP for Area B addresses elevated levels of vinyl chloride, PCE, benzene, and naphthalene. It also addresses removal of eight Underground Storage Tanks (UST). Approximately 560 cubic yards of contaminated soil is expected to be removed for Area B. DTSC will review and approve the RAW and RAP prior to implementation.

Upon completion of the soil excavation, removal, offsite transportation/disposal, confirmation sampling/analysis, backfilling of excavated areas and, if necessary, completion of a land use covenant, LAUSD will

prepare two separate Removal Action Completion Reports (RACRs) following completion of both the RAW and the RAP for DTSC review and approval.

2.4 HISTORY OF COMMUNITY INVOLVEMENT

The LAUSD has conducted several community outreach activities for the proposed school, beginning with the PEA process in 2005. Based on data collected by the LAUSD's Master Planning & Demographics, the LAUSD's Community Outreach and Office of Environmental Health & Safety (OEHS) have conducted all meetings and provided all notices in English, Spanish, and Korean. Outreach activities conducted by the LAUSD include the following:

- ◆ 8/14/03 Los Angeles High School Complex Meeting
- ◆ 9/17/03 Presentation of Phase II Recommended Potential Project Definitions
- ◆ 10/22/03 Presentation of Phase II Recommended Preferred Project Definitions
- ◆ 2/26/04 Presentation of Phase II Site Selection Kick-off Meeting
- ◆ 7/29/04 Site Selection Meeting #2
- ◆ 9/9/04 Site Selection Meeting #3
- ◆ 9/30/04 Preferred Site Meeting
- ◆ 12/7/04 Preliminary Design Meeting
- ◆ 1/18/05 Schematic Design Meeting
- ◆ 4/5/05 CEQA Scoping Meeting
- ◆ 4/19/05 Acquisition and Relocation Meeting (Commercial Tenants)
- ◆ 7/22/05 Acquisition and Relocation Meeting (Residential Tenants)
- ◆ 8/31/05 CEQA Draft Environmental Impact Report (DEIR) Public Hearing
- ◆ 9/22/05 OEHA Preliminary Environmental Assessment Hearing (PEA Public Hearing)
- ◆ 9/26/05 Acquisition and Relocation Information Meeting (ARIM)
- ◆ 1/26/06 Design Presentation Meeting
- ◆ 1/17/07 Pre-Demolition Meeting

In general, activities associated with the various meetings consisted of the following:

1. Notices were sent by US Postal Mail to all previous meeting attendees and the School Construction Bond Citizen's Oversight.
2. Notices were distributed to the students attending Pio Pico Span K-8 School, Cochran Middle School, Arlington Heights Elementary School, Alta Loma Elementary School, and 24th Street Elementary School.
3. Notices were distributed to the properties (homes and local businesses) within ½-mile radius of the Site along Washington Boulevard/Arlington Avenue/21st Street/3rd Avenue.
4. Notices were delivered to key Community Places.
5. Notices were delivered to the United Neighborhoods of the Historic Arlington Heights Neighborhood Council.
6. Presentations for key milestones were made at Pio Pico Span K-8 School.
7. Elected officials, community-based groups, and other key stakeholders were invited to meetings (notices were sent by e-mail).
8. Coordination meetings were held routinely throughout the project with the property owners and LAUSD Real Estate and OEHS.
9. All notices/communications/meetings were provided in English, Spanish, and Korean.

In addition to the community-wide meetings, special presentations/briefings were conducted with the offices of elected officials (e.g., Board Members, School Superintendents, City Council members, County Supervisors, and State Representatives) and community-based organizations upon request.

The LAUSD OEHS distributed a PEA Fieldwork Notice regarding the planned PEA field activities on February 23, 2005. The purpose of the letter was to inform the surrounding community of the PEA activities. The letter was translated into Spanish and Korean. The letter was distributed to on-site properties and properties adjacent to the Site and posted at the Site prior to the start of field activities.

The LAUSD OEHS published the Notice of Availability (NOA) of the Draft PEA Report in local newspapers and mailed copies to properties within one-quarter mile of the Site. A 30-day public review and comment period on the Draft PEA Report was held from September 8 to October 7, 2005. A Public Hearing on the Draft PEA Report was held on September 22, 2005.

During the PEA Hearing, the LAUSD outlined the findings of the PEA and presented an overview of the PEA recommendations, which included soil sampling for potential LBP residue. It was also indicated that if lead was found to be above the DTSC screening level, a Removal Action Workplan (RAW) or RAP might be needed. It was also indicated that further action would be needed at Area B for arsenic and PCE in soil, as well as for USTs. The comments that were received at the PEA Hearing were addressed during the hearing. There were no additional comments received by mail, telephone, or e-mail during the public review and comment period. The Final PEA Report had a section on Public Notification that outlined notification activities that were conducted for the PEA scope of work.

LAUSD OEHS distributed a Fieldwork Notice that described the SSI activities related to the LBP soil testing. The notice was distributed to on-site properties and properties adjacent to the Site prior to the start of the field work.

Outreach activities for other new school projects in the vicinity of the Site have similarly engaged members of the community who might be interested in the Site. Meetings and public notifications associated with these nearby school projects have provided the community the opportunity to gain awareness of, and provide input into, the LAUSD's new school construction program. New schools that are in close proximity to the Site include the Central Region Elementary School #15 (1723 West Cordova Street), Central Los Angeles High School #2 (1500 West Washington Boulevard), and Los Angeles Elementary School #1 (4063 Ingraham Street).

2.5 COMMUNITY CONCERNS AND ISSUES

2.5.1 Baseline Community Survey

During the RAW process, a Baseline Community Survey with a cover letter in English, Spanish, and Korean was distributed in November 17, 2006 to all addresses within a one-eighth mile radius of the site, the key contacts list, and to the DTSC mandatory mailing list (approximately 1,225 total).

By December 8, 2006, 48 community surveys were completed and returned (3.92 percent). Of these, 16 respondents said that they were aware that an environmental investigation has been underway at the Site; 32 respondents said they were not aware of the investigation.

Eleven respondents said that they have lived or worked in the area for zero to five years; 18 respondents said 6 to 12 years; three respondents said 13 to 20 years; and 16 respondents said 21 or more years.

English and Spanish were the languages most cited as spoken in the community with Korean and Japanese also noted. Twenty-three respondents answered yes to the question “If you named a language besides English, do you feel that future communication to community members regarding this facility should be written in this language?”, 12 respondents said no, and 13 did not respond to the question.

For the question “What is the best way to communicate with your community?” 34 respondents chose “fact sheets or newsletters”, seven chose “newspaper public notices”, seven chose “radio ads”, 16 chose “community meeting.”, and four did not respond to the question.

Question three of the survey asked “Do you have any specific concerns about the environmental investigations at the Central Region Elementary School #13 Site? If so, please describe.” Twenty-nine respondents provided comments. Some of the responses included:

- ◆ The site includes an oil drill operation, traffic behind the school (south) is a concern.
- ◆ Airborne toxic dust/vapors contamination of ground water emission of cancer causing substances.
- ◆ I really wish the building could be set in from the side walk for safety reasons.
- ◆ I thought that some of these toxic elements found could not be removed. I thought that an impermeable membrane was going to be placed in between the areas of concern and the construction site. Also, I believe that one of the areas where toxic substances were found is near the existing gas stations and near the proposed playing field is located. Will this be removed from the area before construction?
- ◆ Yes, please let us know ahead of time so we can start getting prepared to move to a safer and cleaner area with no toxic substances etc.
- ◆ What caused the soil contamination? Does it have anything to do with the oil company operation at 3rd and Washington? Company operation at 3rd & Washington? Are there health issues for the residents?
- ◆ Hard to conceive why you would build 2 schools between an active drilling site and gas station and so near 2 congested intersections.
- ◆ My husband is very sick. He is on oxygen 24/7 do we still have to pay rent?
- ◆ Is it going to affect 2130 4th Avenue (property). Does it mean that all our area is contaminated with arsenic, lead, etc?
- ◆ I would like more information on this matter.
- ◆ What kind of health risks do people living near this site (proposed central region, etc elementary school #13) have to toxic substances being elevated levels before you begin your removal process? What kind of health risk do people living near this site during the cleaning process of toxic substances?
- ◆ What are the effects on our health?
- ◆ What risks are involved in the removal of such chemicals to our neighbors in the community? How long will project take?
- ◆ I hope they dispose of it properly.

- ◆ South side of the site is 10 freeway, east side of the site has 2 gas stations, and disposal of oils from auto repair very toxic environment, need to clean well.
- ◆ Yes, I am concerned about air and water contamination as well as traffic and noise pollution.
- ◆ Hopefully it will be taken care of.
- ◆ Yes does it affect us? Release toxins into air? How will it impact my house value and our health?

Comments received in Spanish (translation)

- ◆ Yes, please let us know in a timely manner, this way we can prepare to move to an area that is serene, tranquil and clean and without toxics.
- ◆ Yes, it worries me because my son and other children that attend Mid City and other schools close to the zone travel near the substance that is going to be extracted at this site.
- ◆ It worries me that they have found these substances, since I don't know which are the dangers that are caused and how to avoid them hurt our health. We urgently need this zone to be cleaned and we need to be maintained informed.
- ◆ Yes, it worries me that my family or I have been exposed to the contamination of lead.
- ◆ Yes, we worry for the reason that we have children and we are near the construction and among the children that we have we may have one that does not have defenses.
- ◆ I don't know much about the controls at the site or inspections, if you do them, look out for the security of the people that live in the zone.

A copy of the mailer, survey, and a summary of the survey results are provided in Appendix B.

2.5.2 Community Interviews

In March 2007, representatives from DTSC and LAUSD conducted community interviews to determine community awareness and identify potential concerns about the proposed RAW. Those contacted included representatives of local elected officials, local business, a local school, and local neighborhood council, and residents.

Most of those contacted were aware of the school project, and three of those interviewed were aware of the environmental investigation and proposed cleanup. When asked "What level of interest do you believe your (group/constituents) would have regarding the environmental investigation, if any?", one said none, one said moderate, and six said high.

When asked what their (or their group's or constituents') concerns about the cleanup may be, response included:

- ◆ Not worried at all about contaminants.
- ◆ Has not heard of any concerns from constituents. Concerned for well begin of the children that will attend school.
- ◆ Concerned about kids in the area.
- ◆ No concerns/have not received any concerns.
- ◆ If you find cleanup is too costly, will it be abandoned? Wants cleanup to be complete, so they won't have to go back and conduct additional activities. It would be a waste of taxpayer money.
- ◆ Has not heard of any individual concerns.
- ◆ Environmental concerns. Community members have expressed concerns about the gas station, eastern boundary and the oil drilling. What are the long range effects of clean up. How is it going to

impact the children and community. The NC has contacted the Council office and LAUSD Board member regarding this project.

- ◆ Make sure it gets done completely and thoroughly the first time. Some parents concerned about nearby gas station.

Suggested methods of information the community included:

- ◆ Mail. Might try a meeting at the school on Arlington and Pico.
- ◆ Workshops and by mail.
- ◆ Mail.
- ◆ Mail.
- ◆ Go to local homeowners association meetings. A fact sheet would be good.
- ◆ Meetings, fact sheets, letter to schools.
- ◆ Requested that a public meeting be held.
- ◆ Strongly suggest community meeting (check www.UNNC.org for NC calendar before scheduling the meeting). The mailing should be specific issue.
- ◆ Suggests meetings and fliers.

In the course of the interviews and/or in response to questions/suggestions posed by the interviewees, the environmental investigation background and the RAW process was explained to the interviewees, including the preparation of the draft RAW that outlines the entire process that will include information such as the safety measures and transportation route. See Appendix F for a list of those that participated and a general list of the questions.

2.6 COMMUNITY DEMOGRAPHIC PROFILE

Within a 0.25-mile radius of the Site, this area's 2006 estimated population is classified as 24.47 percent White Alone, 24.00 percent Black or African American Alone, 1.08 percent American Indian and Alaska Native Alone, 3.65 percent Asian Alone, 0.15 Native Hawaiian and Other Pacific Islander Alone, 41.20 percent Some Other Race Alone, and 5.44 percent Two or More Races. Of this area's total population, 67.45 percent reported that they were of Hispanic origin. Approximately 45 percent of the population has earned a high school degree or higher education.

A majority of the housing units are renter occupied. Between 2000 and 2006, the population decreased by 0.29 percent. Over the next five years, the population in this area is expected to increase by 2.18 percent. Table 2.4 presents demographic information from a 0.25-mile, 0.5-mile and a 1-mile radius from the Site. A map showing the radii from which the demographic information was gathered is provided as Figure 4 in Appendix A.

Most of the housing units are renter occupied. Between 2000 and 2006, the population decreased by 0.29 percent. Over the next five years, the population in this area is expected to increase by 2.18 percent.

Table 2-6 presents demographic information from a 0.25-mile, 0.5-mile and a 1-mile radius from the site. See Figure 4, Appendix A, for a radius map.

Table 2-6. Area Demographic Characteristics

	0.25 mile Radius	0.5 mile Radius	1.0 mile Radius
<u>Population</u>			
2011 Projection	4,172	16,536	65,546
2006 Estimate	4,083	15,881	62,455
2000 Census	4,095	15,280	59,294
Growth 2006-2011	2.18%	4.12%	4.95%
Growth 2000-2006	-0.29%	3.93%	5.33%
<u>Age</u>			
2006 Estimated Median Age	31.98	31.50	32.60
2006 Estimated Average Age	33.45	32.99	34.19
<u>Households</u>			
2011 Projection	1,322	5,225	21,002
2006 Estimate	1,292	4,994	19,963
2000 Census	1,297	4,794	18,961
2006 Estimated Average Household Size	3.14	3.15	3.06
<u>2006 Estimated Tenure of Occupied Housing Units</u>			
Owner-occupied	267	961	4,374
Renter-occupied	1,025	4,033	15,588
<u>Family Households</u>			
2006 Estimate	878	3,445	13,516
<u>2006 Estimated Population by Single Race Classification</u>			
White Alone	999	4,309	15,086
Black or African American Alone	980	3,942	17,784
American Indian and Alaska Native Alone	44	161	571
Asian Alone	149	898	5,415
Native Hawaiian and Other Pacific Islander Alone	6	30	71
Some Other Race Alone	1,682	5,710	20,411
Two or More Races	222	831	3,117
Hispanic or Latino Origin ²	2,754	10,256	35,928
<u>Income</u>			
2006 Estimated Average Household Income	\$35,533	\$37,489	\$37,996
2006 Estimated Median Household Income	\$25,951	\$25,291	\$24,904
2006 Estimated Per Capita Income	\$11,307	\$12,080	\$12,529
2006 Estimated Average Family Household Income	\$36,180	\$37,150	\$40,959
2006 Estimated Median Family Household Income	\$26,680	\$24,986	\$37,592
<u>2006 Estimated Population Age 25+ by Educational Attainment</u>			
Less than 9 th grade	706	2,498	9,474
Some High School, no diploma	662	2,355	8,332
High School Graduate (or GED)	373	1,588	7,018
Some College, no degree	397	1,653	6,890
Associate Degree	121	440	1,857
Bachelor's Degree	162	732	3,500
Master's Degree	51	218	868
Professional School Degree	2	38	471
Doctorate Degree	4	14	82

² Includes white, black, and Asian persons who identify themselves as being of Hispanic origin.

	0.25 mile Radius	0.5 mile Radius	1.0 mile Radius
<u>2006 Estimated Population Age 5+ by Language Spoken at Home</u>			
Total	3,752	14,546	57,369
Speak only English at Home	35.31%	36.24%	39.89%
Speak Asian/Pacific Islander at Home	2.27%	6.08%	7.76%
Speak IndoEuropean Language at Home	2.45%	1.73%	1.34%
Speak Spanish at Home	58.53%	54.51%	49.52%
Speak Other Language at Home	1.44%	1.44%	1.49%

Source: Claritas, Inc. (September 5, 2006)

3.0 ENVIRONMENTAL ACTIVITIES

3.1 PRELIMINARY ENVIRONMENTAL ASSESSMENT

A Preliminary Environmental Assessment (PEA) was conducted for this site and approved by the DTSC on December 27, 2005. The PEA was performed in accordance with the guidelines of the DTSC as detailed in the PEA Guidance Manual. The overall objectives of the PEA process include:

- ◆ Evaluate historical site information for indications of the past use, storage, disposal, or release of hazardous wastes/substances at the site
- ◆ Establish through a field sampling and analysis program the nature of hazardous wastes/substances (if any) that may be present in soil, surface water, or groundwater at the site. Field sampling will allow DTSC to determine the concentration and general extent from both potential offsite and onsite sources
- ◆ Estimate the potential threat to public health and/or the environment posed by hazardous constituents that are identified at the site using a residential land use scenario, as requested by DTSC.

3.1.1 PEA and Site Investigation Findings

The PEA recommended further action for arsenic and underground storage tanks (USTs). Due to the age of the structures on site, an assessment for lead-based paint residue in shallow soil and asbestos containing material was also recommended. A SSI and a LBP-SSI were conducted in 2006, followed by a focused SSI in 2007 to further define areas of concern.

Based on the findings of these investigations, the following was recommended:

- ◆ No further action at 3210, 3216, and 3224 West Washington Boulevard; 1904 3rd Avenue; and 1919 2nd Avenue based on the PEA (soil and soil gas data) and LBP assessment findings.
- ◆ Development of a response action to address soil impacted with VOCs and PCEs at concentrations above DTSC-negotiated remedial action objectives for 2512 and 2516 West Washington Boulevard and 3200 East Washington Boulevard.
- ◆ Development of a response action to remove underground storage tanks (USTs) and associated impacted soils from 2512 and 2516 West Washington Boulevard.
- ◆ Development of a response action to remove lead-impacted soil from 1908 and 1926 3rd Avenue; and 1921 and 1931 2nd Avenue.

Based on the environmental investigation and historical land use, LAUSD divided the Site into two portions, Area A and Area B. Area A encompasses 2nd Avenue and the area west of 2nd Avenue and Area B includes the area east of 2nd Avenue.

For Area A, approximately 640 cubic yards of naphthalene and PCE-impacted soils at 3200 West Washington Boulevard will require remediation. Excavation is required to a depth of approximately 10 feet below ground surface (bgs) with additional excavation to remove soils based on visual evidence of impact as well as confirmation sampling. Remediation is also required for the removal of approximately 103 cubic yards of lead-impacted soil from 1908 and 1926 3rd Avenue and 1921 2nd Avenue to a depth of approximately two feet below ground surface (bgs).

Area B requires the removal of USTs and associated impacted soils through excavation and off-site disposal, followed by soil vapor extraction to address remaining on-site soil gas impacted with benzene, PCE, and vinyl chloride.

- ◆ Remove all (potentially eight) USTs believed to be present at approximately 6 to 12 feet bgs:
 - Remove the five 1,000-gallon tanks and one 6,000-gallon tank, and confirmed impacted soils, reportedly containing Stoddard solvents from 2516 West Washington Boulevard.
 - Remove the one 1,500-gallon fuel oil tank from 2516 West Washington Boulevard, including impacted soils.
 - Remove suspected additional tank of unknown volume and contents, including soils, if any.

Removal of the tanks will be conducted under the direction and guidance of the City of Los Angeles Fire Department and oversight of the DTSC.

- ◆ As part of the UST removal, approximately 560 cubic yards of naphthalene and PCE-impacted soils and associated soil gas will require removal at 2512 and 2516 West Washington Boulevard with additional excavation to remove soils based on sidewall and bottom confirmation sampling.

The total maximum in-place volume of soil that may be removed from all the parcels is estimated to be approximately 1,120 cubic yards (1,680 tons) of metals, VOC, and PCE-impacted soil.

3.2 PROPOSED REMOVAL ACTION WORKPLAN FOR AREA A

With regard to shallow soil impacts with naphthalene, PCE and lead in Area A, the removal action alternatives considered in the RAW were:

Alternative No. 1 – No Action. The no-action alternative serves as a baseline for the evaluation of other alternatives, as required by law. This alternative would involve no change in existing conditions; no action would be taken to treat, contain, or remove contaminants. This alternative is not compatible with the planned future use of the property as a school.

Alternative No. 2 – Excavation and Offsite Disposal, and a Land Use Covenant (if necessary).

This alternative includes the following features:

- ◆ Removal of soils with soil or soil gas concentrations that exceed school-based cleanup goals and transporting the impacted soil to an approved offsite facility. Excavation includes using loaders, backhoes, large diameter augers, and/or other appropriate equipment.
- ◆ Clean import fill would be brought onto the site and compacted as required.
- ◆ Land use (i.e. deed) restrictions may be necessary to limit use to school-based activities, if unrestricted clean-up goals are not attained.
- ◆ The excavated soils are assumed to be transported offsite for treatment/disposal/recycling at a permitted facility.

Alternative No. 3 – Soil Excavation and Soil Vapor Extraction, and a Land Use Covenant (if necessary).

This alternative includes the following features:

- ◆ Incorporates the excavation of shallow impacted soil and soil vapor extraction (SVE) to remove VOCs at depth.
- ◆ In Area A, approximately 560 cubic yards of PCE-impacted soils to a depth of approximately 10 feet would be removed, with additional excavation to remove soils based on visual evidence of impact, as well as confirmation sampling. Approximately 103 cubic yards of lead-impacted soil to a depth of approximately two feet bgs would also be removed.
- ◆ Installation and implementation of the SVE system, which would remove VOCs from the soil through the use of vapor extraction wells. The SVE system would only operate through the period of school construction and would be removed prior to occupancy of the school.
- ◆ Clean import fill would be brought onto the site and compacted as required.
- ◆ The excavated soils are assumed to be transported offsite for treatment/disposal/recycling at a permitted facility.
- ◆ Land use (i.e. deed) restrictions may be necessary to limit use to school-based activities, if unrestrictive clean-up goals are not attained.

Based on the results of the comparative analysis, the proposed removal alternative for the Area A is Alternative No. 2 –Excavation and Offsite Disposal, Land Use Covenant. The alternative was selected because it was determined to be the most cost effective and protective of human health and the environment.

3.3 PROPOSED REMEDIAL ACTION PLAN FOR AREA B

With regard to soil impacts and soil gas impacts to Area B, the remedial action alternatives considered in the RAP were:

Alternative No. 1 – No Action. The no-action alternative serves as a baseline for the evaluation of other alternatives, as required by law. This alternative would involve no change in existing conditions; no action would be taken to treat, contain, or remove contaminants. This alternative is not compatible with the planned future use of the property as a school.

Alternative No. 2 – Excavation and Offsite Disposal, and a Land Use Covenant (if necessary). This alternative includes the following features:

- ◆ Removal of soils with soil or soil gas concentrations that exceed school-based cleanup goals and transporting the impacted soil to an approved offsite facility. Excavation includes using loaders, backhoes, large diameter augers, and/or other appropriate equipment.
- ◆ Clean import fill would be brought onto the site and compacted as required.
- ◆ The excavated soils are assumed to be transported offsite for treatment/disposal/recycling at a permitted facility.
- ◆ Land use (i.e. deed) restrictions may be necessary to limit use to school-based activities, if unrestrictive clean-up goals are not attained.

Alternative No. 3 – Soil Excavation and Offsite Disposal, Soil Vapor Extraction, and a Land Use Covenant (if necessary). This alternative includes the following features:

- ◆ Incorporates the excavation of shallow impacted soil and soil vapor extraction (SVE) to remove VOCs at depth.
- ◆ In Area A, approximately 560 cubic yards of naphthalene and PCE-impacted soils to a depth of approximately 10 feet would be removed, with additional excavation to remove soils based on visual evidence of impact, as well as confirmation sampling. Approximately 103 cubic yards of lead-impacted soil to a depth of approximately 2 feet bgs would also be removed.
- ◆ In Area B, installation and implementation of the SVE system, which would remove VOCs from the soil through the use of vapor extraction wells. The SVE system would only operate through the period of school construction and would be removed prior to occupancy of the school.
- ◆ Clean import fill would be brought onto the site and compacted as required.
- ◆ The excavated soils are assumed to be transported offsite for treatment/disposal/recycling at a permitted facility.
- ◆ Land use (i.e. deed) restrictions may be necessary to limit use to school-based activities, if unrestrictive clean-up goals are not attained.

Based on the results of the comparative analysis, the proposed remedial alternative for the Area B is Alternative No. 3–Soil Excavation and Offsite Disposal, Soil Vapor Extraction, and a Land Use Covenant (if necessary). The alternative was selected because it was determined to be the most protective of human health and the environment and cost effective.

Table 3.1
Chronological Summary of Previous Site Investigations and/or Findings

Proposed Central Region Elementary School #13		
Date	Company	Findings
January 2005	Parsons	<i>Phase I Environmental Site Assessment (ESA)</i> . The Phase I ESA Report recommended that sampling be completed at the Site to evaluate potential impacts resulting from (a) the identified former commercial operations and (b) the possible use of lead-based paint on current and former onsite structures.
January 2006	Parsons	<i>Preliminary Environmental Assessment (PEA) Report</i> . An investigation was conducted to evaluate the potential presence of chemical constituents in soil and soil gas beneath the Site. Soil gas and soil samples were collected and analyzed to evaluate the potential concerns. The report concluded that with the exception of lead-contaminated soil being present in shallow soil, there was no evidence of significant impacts to Area A of the Site. Area B recommends a SSI be completed to assess the presence of PCE, arsenic-contaminated soil, and any remaining USTs in the Site. Additionally, Area B should be examined for the potential for lead-based paint residues to be present in soil in the vicinity of existing and former Site structures.
October 2006	Parsons	<i>Supplemental Site Investigation (SSI) Completion Report</i> . Soil and soil vapor sampling events were conducted from April 2006 to May 2006 to address areas of potential concern. The sample analysis for these investigations included volatile organic compounds (VOCs), heavy metals, total petroleum hydrocarbons (TPH), semi-volatile organic compounds (SVOCs), polychlorinated biphenyls (PCBs) and methane. Elevated levels of benzene, 1,3-butadiene, naphthalene, PCE, TCE, and arsenic were detected at the Site.
October 2006	Parsons	<i>Lead-Based Paint Supplemental Site Investigation (LBP-SSI) Report</i> . LBP-SSI sampling events were conducted from July 2006 to August 2006. The maximum concentration of lead detected in the soil samples was 4,499.2 milligrams per kilograms (mg/kg). Lead concentrations that exceeded the DTSC screening level concentration of 255 mg/kg were detected at four parcels at the Site. The volume of the lead-contaminated soil at these locations was estimated to total approximately 195 cubic yards.
September 2007	Parsons	<i>Focused Supplemental Site Investigation (FSSI) Report</i> . FSSI sampling events were conducted from June 2007 to August 2007. The sample analysis for these investigations included VOCs, including PCE and methane. Elevated levels of benzene, PCE, and vinyl chloride were detected at the Site.
October 2007	URS Corporation	<i>Localized Site Investigation Activities</i> . An investigation was conducted to determine vertical and lateral extent of the odorous soil discovered during foundation and slab removal activities at the southwest portion of the site. Elevated levels of BTEX compounds, lead, Naphthalene, and TPH were detected. Results of the investigation estimated that 80 cubic yards of impacted soil should be excavated and removed during the RAW.

4.0 REMEDIAL ACTION PLAN PUBLIC PARTICIPATION ACTIVITIES

4.1 PUBLIC PARTICIPATION STRATEGY

The public participation program should be a coordinated effort between the numerous organizations involved, including District offices and the DTSC. LAUSD will plan and conduct a public participation program in conjunction with the DTSC that meets the informational needs of the community and fulfills state and federal regulations for the Remedial Action Plan process.

In fulfillment of their oversight role, the DTSC will review report documents to ensure that the documents meet DTSC regulatory requirements and are factually correct. The DTSC Public Participation Specialist (PPS) assigned to this school site will work with LAUSD to plan public participation activities and will provide input and oversight to ensure that the program is effective in achieving the intent of the state and federal public participation regulations. The DTSC PPS will serve as the community contact for the proposed remedial action.

4.2 PUBLIC PARTICIPATION OBJECTIVES

Objectives of the public participation program include:

- ◆ Gathering input from the community on draft remedial action documents
- ◆ Establishing effective methods of communication between the community and LAUSD
- ◆ Informing the community of the progress of the remedial action
- ◆ Providing adequate opportunities for the community to participate in the decision-making process.

4.3 PUBLIC PARTICIPATION ACTIVITIES AND IMPLEMENTATION SCHEDULE

4.3.1 Key Contact List

A Key Contacts list was created for the site that included federal, state, and local elected officials, and District and DTSC representatives.

Key Contact List		Phone	Fax
School Board Member – Dist. 1	Marguerite Poindexter LaMotte	(213) 241-6382	(213) 241-8441
LAUSD Dist. 3 Superintendent	Grace Strauther	(310) 253-7100	(310) 842-9491
LAUSD OEHS Deputy Director	Patrick Schanen	(213) 241-3921	(213) 241-6821
Mayor of Los Angeles	Antonio Villaraigosa	(213) 978-0600	(213) 978-0750
City Council Representative	Herb J. Wesson Jr.	(323) 733-8233	(323) 733-5833
County Supervisor	Yvonne Brathwaite Burke	(213) 974-2222	(213) 680-3283
State Assembly Member	Karen Bass	(323) 937-4747	(323) 937-3466
State Senator	Mark Ridley-Thomas	(213) 745-6656	(213) 745-6722
U.S. Congress Representative	Diane E. Watson	(323) 965-1422	(323) 965-1113
DTSC Project Manager	Stephanie Lewis	(818) 717-6616	(818) 717-6527

DTSC Public Participation	Maya Akula	(818) 717-6566	(818) 717-6575
LAUSD OEHS Project Manager	David Wright	(213) 972-3991	(213) 893-7410

4.3.2 Site Mailing List

The site mailing list was prepared for the site during the PEA process. The mailing list was updated prior to the mailing of the survey (Section 4.3.3). The revised mailing list includes Key Contacts; interested parties; the DTSC mandatory mailing list; residents and businesses within a one-quarter-mile radius of the perimeter of the site and those who requested to be added to the mailing list. The site mailing list was again updated during the RAW process for Are A.

4.3.3 Baseline Community Survey

A Baseline Community Survey was completed in November 2006 (see Section 2.5.1). A copy of the mailer, survey, a summary of the survey results are provided in Appendix B.

4.3.4 Public Participation Plan (PPP)

This PPP was prepared in accordance with the California Health and Safety Code Section 25358.7(b). Additionally the DTSC Public Participation Policy Manual states the public participation plan should be reviewed and/or revised: 1) When a significant change in community concerns or activities at a site/facility occurs; and 2) At least every two years for long-term projects.

4.3.5 Fact Sheet

Separate fact sheets will be prepared and distributed prior to the start of each RAW and RAP public comment period. The fact sheets will be mailed to the updated mailing list. The fact sheets will be distributed in English, Spanish, and Korean. Information in the fact sheets should include project history, investigation findings, a description of planned remedial action, a site map, the LAUSD and DTSC point-of-contact, and the information repository locations. The fact sheets will also serve as a notification of a comment period for each Raw and RAP. The fact sheet for the Area B RAP will also announce the public meeting.

4.3.6 Information Repository

Documents related to the environmental investigation, the Draft RAW, RAP, CEQA, and the Public Participation Plan will be available for review at the following information repositories during the comment period:

Washington Irving Branch Library
Reference Desk
4117 West Washington Boulevard
Los Angeles, CA 90018
Phone: (323) 734-6303
Kelley Burks, Acting Senior Librarian
Mondays & Wednesdays: 10:00 a.m. – 8:00 p.m.

Pio Pico Span School
Main Office
1512 South Arlington Avenue
Los Angeles, CA 90019
Phone: (323) 733-8801
Ronald Steele, Principal

Tuesdays & Thursdays: 12:00 p.m. – 8:00 p.m.
Fridays & Saturdays: 10:00 a.m. – 6:00 p.m.
Closed Sundays

Alta Loma Elementary School
Main Office
1745 Vineyard Avenue
Los Angeles, CA 90019
Phone: (323) 939-2113
Lisa Manzanera, Principal

**Department of Toxic Substances Control
Regional Records Office**
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311
Contact: Jone Barrio
Phone: (818) 717-6522
Hours: Monday-Friday: 8:00am – 5:00pm

**Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and Safety**
1055 West 7th Street, 9th Floor
Los Angeles, CA 90017
Contact: David Wright
Phone: (213) 972-3991
Hours: Monday-Friday: 8:00am – 5:00pm

The recent site documents are also available for viewing on the DTSC web site at: www.envirostor.dtsc.ca.gov/public and on the LAUSD web site at: www.laschools.org.

4.3.7 Public Comment Period

Separate public comment periods will be held to solicit comments from the public on the Draft RAW and RAP and CEQA document. The fact sheets and public notices will advise the community of the comment periods and direct all comments to the DTSC Project Manager. DTSC will review the comments and prepare a Response to Comments letter for everyone that submitted comments during this period. The comment period will be a minimum of 30 days for RAW and 45 days for RAP. If the CEQA document includes an Environmental Impact Report, then the public comment period will be a minimum of 45 days.

4.3.8 Public Notice

Separate public notices announcing the availability of the Draft RAW and RAP and CEQA document will be published in the local English, Spanish, and Korean newspapers. The public notices will be published on the start day of, or before the comment period for weekly newspapers. The *Wave* newspaper will be used for the English notices, *La Opinion* will be used for the Spanish notices, and *Korean Times* will be used for the Korean notices.

4.3.9 Post Notices

Copies of the public notices will be posted at the site location on the start date of the comment periods. The notices will remain posted during the duration of the comment periods.

4.3.10 Public Meeting

Area A: No public meeting is scheduled. However, if there is significant community interest, DTSC will hold a meeting.

Area B: A public meeting is required to be held to receive comments on the Draft RAP and CEQA document.

4.3.11 Response to Comments

Following the comment period, DTSC will prepare a written response to all comments received on the Draft RAW and RAP. The “Response to Comments” document will be mailed to everyone who has submitted a comment and provided their name and address. Additionally, the document will also be placed at the information repositories.

4.3.12 Work Notice

Prior to implementation of the RAW and RAP fieldwork, a work notice will be posted on the site and distributed to properties adjacent (line of sight) to the Site.

4.3.13 Media Outreach

The DTSC Public Information Officer will be available to provide all media contact related to the proposed Central Region Elementary School #13 Area A RAW and Area B RAP.

Briefings to elected officials may be conducted as required.

4.3.14 Other Activities

Periodic fact sheet updates or work notices will be provided to the community on major milestones in the RAW and RAP processes including prior to the start of fieldwork. Additionally, if warranted, community briefings may be held at future stages of the remedial action. The LAUSD Community Outreach Department may also conduct community outreach activities related to the school construction process. Staff from DTSC and LAUSD’s Office of Environmental Health and Safety will be available to participate in the Community Outreach Department’s activities if any environmental questions are raised.

4.4 DTSC CONTACT FOR PUBLIC PARTICIPATION REQUIREMENTS

Maya Akula
Public Participation Specialist
Department of Toxic Substances Control
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311
Phone: (818) 717-6566
Fax: (818) 717-6575
makula@dtsc.ca.gov

Appendix A
Figures



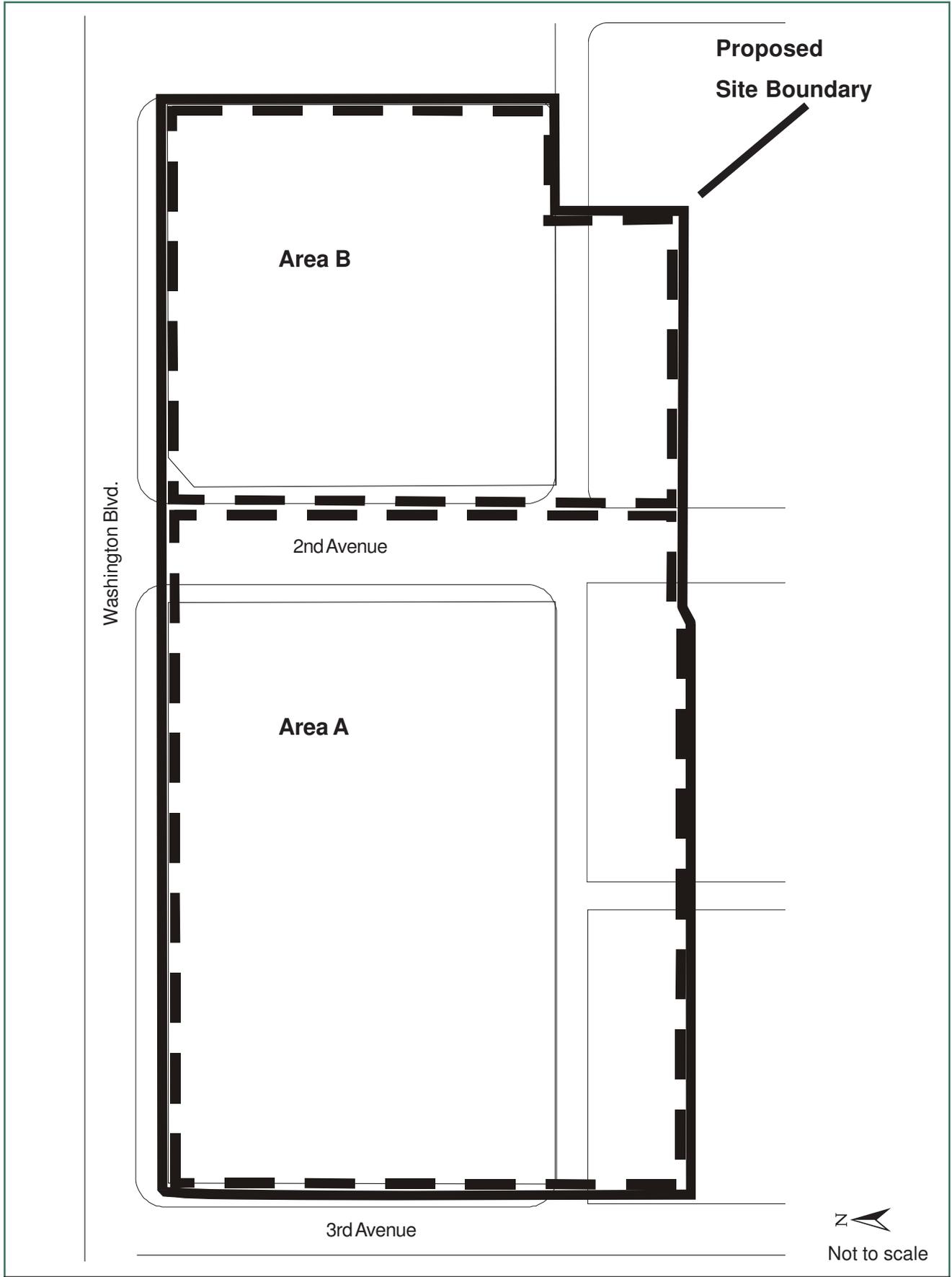
CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL #13

August 2006

Figure 1

Los Angeles Unified School District



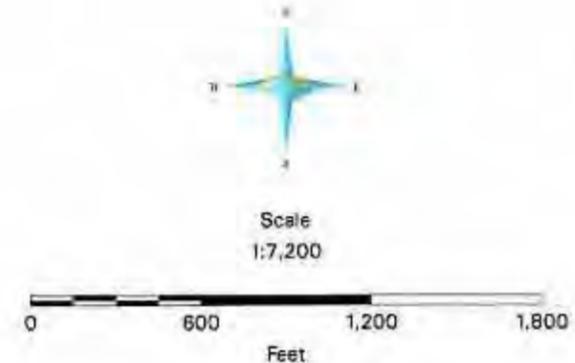


SITE MAP

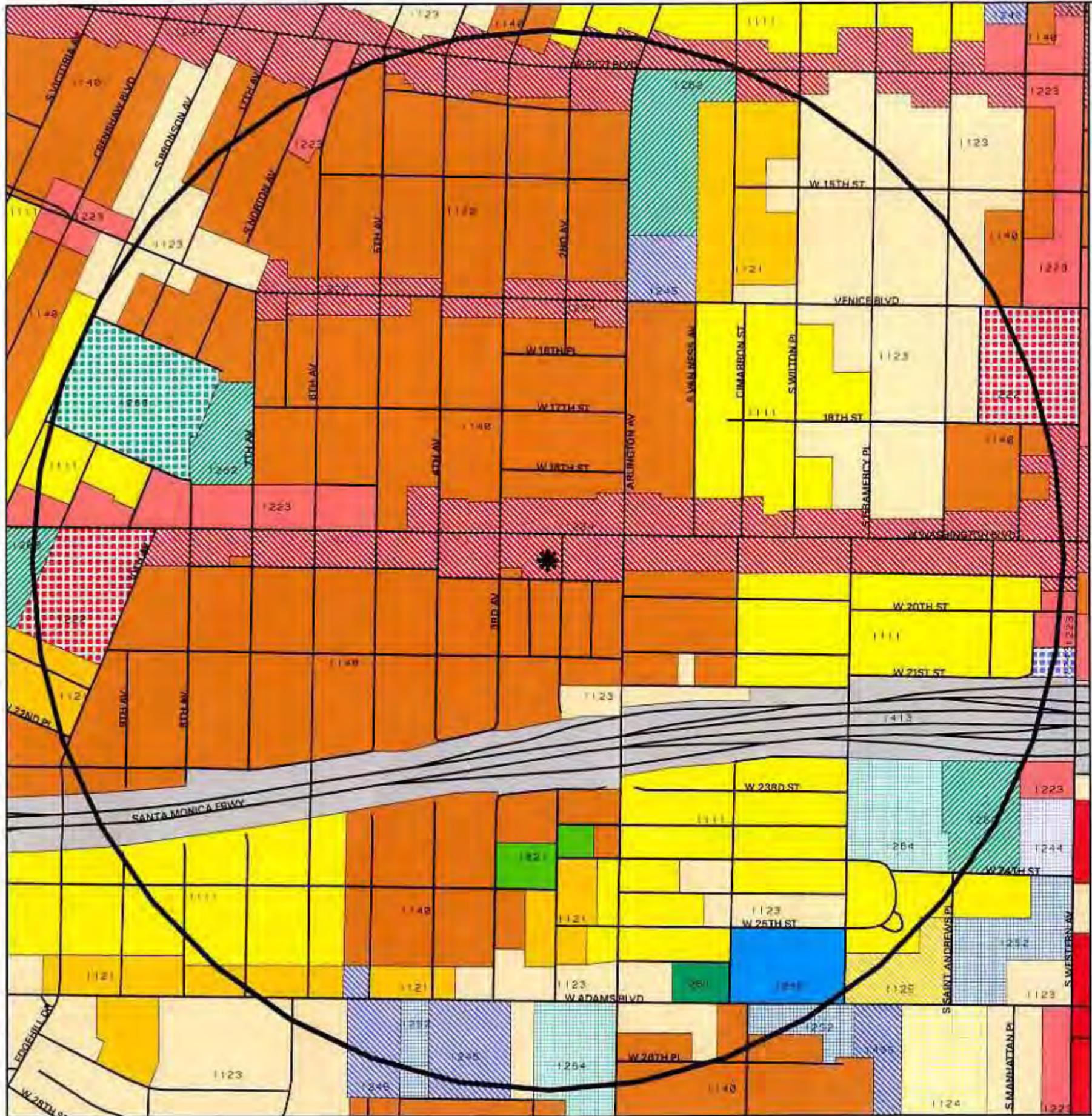
Project No.: 29406037	Date: March 2008	Project: LAUSD - Central Region ES #13	Figure 2
-----------------------	------------------	--	----------



Land Use Surrounding Central Region Elementary School #13



September 07, 2006
Figure 3



Appendix B
Public Notification

**Baseline Community Survey
Baseline Community Survey Results
Central Region Elementary School #13**

Total mailed: 1,225 on 11/17/06
Response: 48
Rev. 2/20/07

1) Are you aware that an environmental investigation has been underway at the Central Region Elementary School #13 Site?

	Number	Percent
Yes	16	33.3
No	32	66.7
No Response	0	0.0
TOTAL	48	100.0

2) How long have you lived or worked in the area?

	Number	Percent
0-5 Years	11	22.9
6-12 years	18	37.5
13-20 years	3	6.3
21 or more years	16	33.3
No Response	0	0.0
TOTAL	48	100.0

3) Do you have any specific concerns about the environmental investigations at the Central Region Elementary School #13 Site? If so, please describe:

◆ The site includes an oil drill operation, traffic behind the school (south) is a concern.
◆ Traffic impacts, urban design contemplating surrounding architecture, safe, lit cross walks, a large amount of green space on the school site for children to play.
◆ Airborne toxic dust/vapors contamination of ground water emission of cancer causing substances.
◆ I really wish the building could be set in from the side walk for safety reasons.
◆ I thought that some of these toxic elements found could not be removed. I thoughts that an impermeable membrane was going to be placed in between the areas of concern and the construction site. Also, I believe that one of the areas were toxic substances were found is near the existing gas stations and near the proposed playing field is located. Will this be removed from the area before construction.
◆ Yes, please let us know ahead of time so we can start getting prepared to move to a safer and cleaner area with no toxic substances etc.
◆ What caused the soil contamination? Does it have anything to do with the oil company operation at 3rd and Washington? Company operation at 3rd & Washington? Are there health issues for the residents?
◆ No, in process of moving.
◆ I don't know enough about what it entails.
◆ Hard to conceive why you would build 2 schools between an active drilling site and gas station and so near 2 congested intersections.
◆ My husband is very sick. He is on oxygen 24/7 do we still have to pay rent?
◆ Is it going to affect 2130 4th Avenue (property). Does it mean that all our area is contaminated with arsenic, lead, etc?
◆ I would like more information on this matter.

◆ The added traffic on Arlington Ave. There should be no parking from the freeway to Washington Blvd., on each side of the street. This will keep traffic moving with the added traffic.
◆ What kind of health risks do people living near this site (proposed central region, etc elementary school #13) have to toxic substances being elevated levels before you begin your removal process? What kind of health risk do people living near this site during the cleaning process of toxic substances?
◆ What are the effects on our health?
◆ What risks are involved in the removal of such chemicals to our neighbors in the community? How long will project take?
◆ I hope they dispose of it properly.
◆ South side of the site is 10 freeway, east side of the site has 2 gas stations, and disposal of oils from auto repair very toxic environment, need to clean well.
◆ Yes, I am concerned about air and water contamination as well as traffic and noise pollution.
◆ Hopefully it will be taken care of.
◆ Yes does it affect us? Release toxins into air? How will it impact my house value and our health?
Comments translated from Spanish:
◆ Yes, please let us know in a timely manner, this way we can prepare to move to an area that is serene, tranquil and clean and without toxics.
◆ Yes, it worries me because my son and other children that attend Mid City and other schools close to the zone travel near the substance that is going to be extracted at this site.
◆ It worries me that they have found these substances, since I don't know which are the dangers that can cause and how to avoid them hurt our health. We urgently need this zone to be cleaned and we need to be maintained informed.
◆ Yes, it worries me that my family or I have been exposed to the contamination of lead.
◆ Yes we worry for the reason that we have children and we are near the construction and among the children that we have we may have one that does not have defenses.
◆ I don't know much about the controls at the site or inspections, if you do them, look out for the security of the people that live in the zone.

4) What languages are spoken in your community?

	Number	Percent
English	40	83.3
Spanish	30	62.5
Korean	8	16.7
Japanese	3	6.3
Chinese	2	4.2
Vietnamese	2	4.2
Italian	1	2.1
African Tribal Languages	1	2.1
No Response	2	4.2

If you named a language besides English, do you feel that future communication to community members regarding this facility should be written in this language?

	Number	Percent
Yes	22	45.8
No	12	25.0
No Response	14	29.2
TOTAL	48	100.0

5) Are there any community groups who would be helpful in providing information to local residents? If so, who?

St. Thomas of the Apostle Church		
United Neighborhoods of the Historic Arlington Hts.		
W. Adams & Jefferson Park Communities		
10th Council District - Herb Wesson		
WAHA		
U.K.		
KNOW		
No Response		42

6) What is the best way to communicate with your community?

	Number	Percent
Fact Sheets (Newsletters)	34	70.8
Newspaper Public Notices	7	14.6
Radio Advertisements	7	14.6
Community Meetings	16	33.3
No Response	4	8.3

When is the best time?

	Number	Percent
Weekdays	13	27.1
Evenings	23	47.9
Lunchtime	1	2.1
Saturdays	15	31.3

If DTSC conducts follow-up interviews to this survey, would you like to participate?

	Number	Percent
Yes	17	35.4
No	1	2.1
No Response	30	62.5
TOTAL	48	100.0

5) Are there any community groups who would be helpful in providing information to local residents? If so, who?

St. Thomas of the Apostle Church		
United Neighborhoods of the Historic Arlington Hts.		
W. Adams & Jefferson Park Communities		
10th Council District - Herb Wesson		
WAHA		
U.K.		
KNOW		
No Response		42

Would like to participate in follow-up interviews

	Number	Percent of Surveys
Yes	17	35.4
No Response	31	64.6
TOTAL	48	100.0

	Number	Percent of Surveys
I would like to be added to this mail list	21	43.8
I would like to be removed from this mail list	3	6.3
No response	24	50.0
TOTAL	48	100.0



Linda S. Adams
Secretary for
Environmental Protection



Department of Toxic Substances Control

Maureen F. Gorsen, Director
1011 N. Grandview Avenue
Glendale, California 91201



Arnold Schwarzenegger
Governor

November 17, 2006

Community Survey for the Proposed Central Region Elementary School #13

Dear Community Member:

We encourage you to complete and return this community survey designed to understand your concerns, plan future outreach activities and keep you informed about an environmental investigation at the Los Angeles Unified School District's proposed Central Region Elementary School #13 site. The site is located along Washington Boulevard between 3rd Avenue and Arlington Avenue. The Site includes properties located at 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, and 2512 West Washington Boulevard; 1904, 1908 and 1926 3rd Avenue; and 1919, 1921 and 1931 2nd Avenue. It also includes a vacant lot on the east side of 2nd Avenue, in the City of Los Angeles.

Earlier investigations at this site identified elevated levels of arsenic, lead, tetrachloroethylene (PCE), and underground storage tanks (USTs). A removal of arsenic and lead contaminated soil and the USTs will be required. Mitigation of PCE in soil gas is also recommended. The District, under the oversight of the Department of Toxic Substances Control (DTSC), is developing a plan to remove the lead, arsenic, USTs, and PCE from the properties shown on the map.

The DTSC, a department within the California Environmental Protection Agency, is responsible for overseeing the investigation and ensuring that mitigation and cleanup activities are conducted in accordance with state and federal laws and regulations.

Thank you for taking the time to fill out and return this community survey. **Please fill out and return the attached survey by December 8, 2006.** If you have any questions about the environmental investigation at the school or the attached survey, please call Ms. Maya Akula at (818) 551-2917, or e-mail: Makula@dtsc.ca.gov.

Sincerely,

Ms. Maya Akula
Public Participation Specialist

Enclosed – Community Survey



Linda S. Adams
Secretary for
Environmental Protection



Department of Toxic Substances Control

Maureen F. Gorsen, Director
1011 N. Grandview Avenue
Glendale, California 91201



Arnold Schwarzenegger
Governor

17de noviembre del 2006

Encuesta para la comunidad sobre la propuesta Central Region Elementary School #13

Estimado miembro de la comunidad:

Le solicitamos llenar y devolver esta encuesta comunitaria diseñada para entender sus preguntas y preocupaciones, planear futuras actividades comunitarias y mantenerlo informado sobre la investigación ambiental en el sitio propuesto para la Central Region Elementary School #13 del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles. El sitio está ubicado a lo largo de la calle Washington Boulevard, entre 3rd Avenue y Arlington Avenue. El sitio incluye propiedades ubicadas en 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, y 2512 West Washington Boulevard; 1904, 1908 y 1926 3rd Avenue; y 1919, 1921 y 1931 2nd Avenue. También incluye un terreno vacío en el lado este de 2nd Avenue, en la ciudad de Los Angeles.

En las investigaciones anteriores realizadas en este sitio, se identificó la presencia de arsénico, plomo, y tetracloroetileno (PCE, por sus siglas en inglés) a niveles elevados, y tanques de almacenamiento subterráneo (USTs, por sus siglas en inglés). Se requerirá la eliminación de tierra contaminada con arsénico y plomo y los USTs. También se recomienda mitigación de PCE en el gas en el suelo. El Distrito, bajo la supervisión del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés), está elaborando un plan para eliminar el plomo, arsénico, USTs, y PCE de las propiedades indicadas en el mapa.

El DTSC, un departamento de la Agencia de Protección Ambiental de California, es responsable de supervisar la investigación y de asegurar que las actividades de mitigación y limpieza se lleven a cabo de conformidad con las leyes y reglamentaciones estatales y federales.

Gracias por completar esta encuesta para la comunidad. **Por favor llene y devuelva la encuesta adjunta a más tardar para el 8 de diciembre del 2006.** Si tiene alguna pregunta, llame a la Srta. Maya Akula al (818) 551-2917 o correo electrónico: Makula@dtsc.ca.gov.

Atentamente,

Srta. Maya Akula
Especialista en Participación Pública

Material adjunto – Encuesta para la comunidad



Linda S. Adams
Secretary for
Environmental Protection



Department of Toxic Substances Control

Maureen F. Gorsen, Director
1011 N. Grandview Avenue
Glendale, California 91201



Arnold Schwarzenegger
Governor

2006 년 11 월 17 일

중부지역 초등학교 #13 제안 부지에 대한 커뮤니티 설문조사

지역사회 여러분께,

유해물질관리부(DTSC)에서는 로스앤젤레스 통합교육구에서 제안한 중부지역 초등학교 #13 부지에 대한 주민들의 우려를 이해하고, 향후 활동을 계획하고, 주민들에게 계속 정보를 제공하기 위해, 현재 설문조사를 실시 중입니다. 바쁘시겠지만, 간단한 설문지를 작성하셔서 보내주시면 진심으로 감사드리겠습니다. 이 학교 부지는 Washington Boulevard 의 3rd Avenue 와 Arlington Avenue 사이에 있습니다. 이 부지는 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, 및 2512 West Washington Boulevard, 1904, 1908 및 1926 3rd Avenue, 1919, 1921 및 1931 2nd Avenue 의 토지를 포함하며 로스앤젤레스 시의 2nd Avenue 동쪽 면의 공터를 포함하고 있습니다.

이전에 실시한 부지 조사 결과, 비소, 납 및 4 염화에틸렌(PCE)의 수준이 허용치 이상인 것으로 확인되었고, 지하 저장 탱크가 확인되었습니다. 비소, 납 함유 토양을 제거하고 지하 저장 탱크도 철거하는 것이 요구됩니다. 또한 토양 가스의 4 염화에틸렌(PCE) 수치를 줄이는 것이 권장됩니다. 교육구는 유해물질관리부(DTSC)의 감독 아래 이 서신의 지도에 표시된 학교 부지에서 비소, 납 및 4 염화에틸렌(PCE)을 제거하기 위한 계획을 세우고 있습니다.

유해물질관리부는 거주 환경보호국 산하 부서로 조사 활동을 감독하고 유해물질 정화 활동이 주 및 연방 법과 규정에 따라 이루어지는지 확인할 책임을 지고 있습니다.

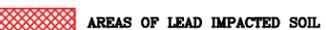
이번 주민 설문조사에 참여해 주셔서 감사합니다. **첨부한 설문지를 작성해서 2006 년 12 월 8 일까지** 반송해 주시기 바랍니다. 학교 부지 환경 조사나 첨부한 설문지와 관련해 질문이 있으시면 마야 오클라(Maya Akula) 에게 전화((818) 551-2917)나 이메일(Makula@dtsc.ca.gov.)로 연락해주시기 바랍니다.

감사합니다,

공공 참여 전문가
마야 오클라(Maya Akula)

커뮤니티 설문조사지 동봉

LEGEND

-  SITE BOUNDARY
-  AREAS OF LEAD IMPACTED SOIL
-  AREAS OF ARSENIC IMPACTED SOIL
-  AREAS OF VOC IMPACTED SOIL

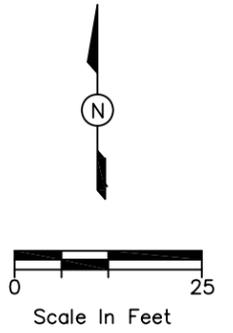
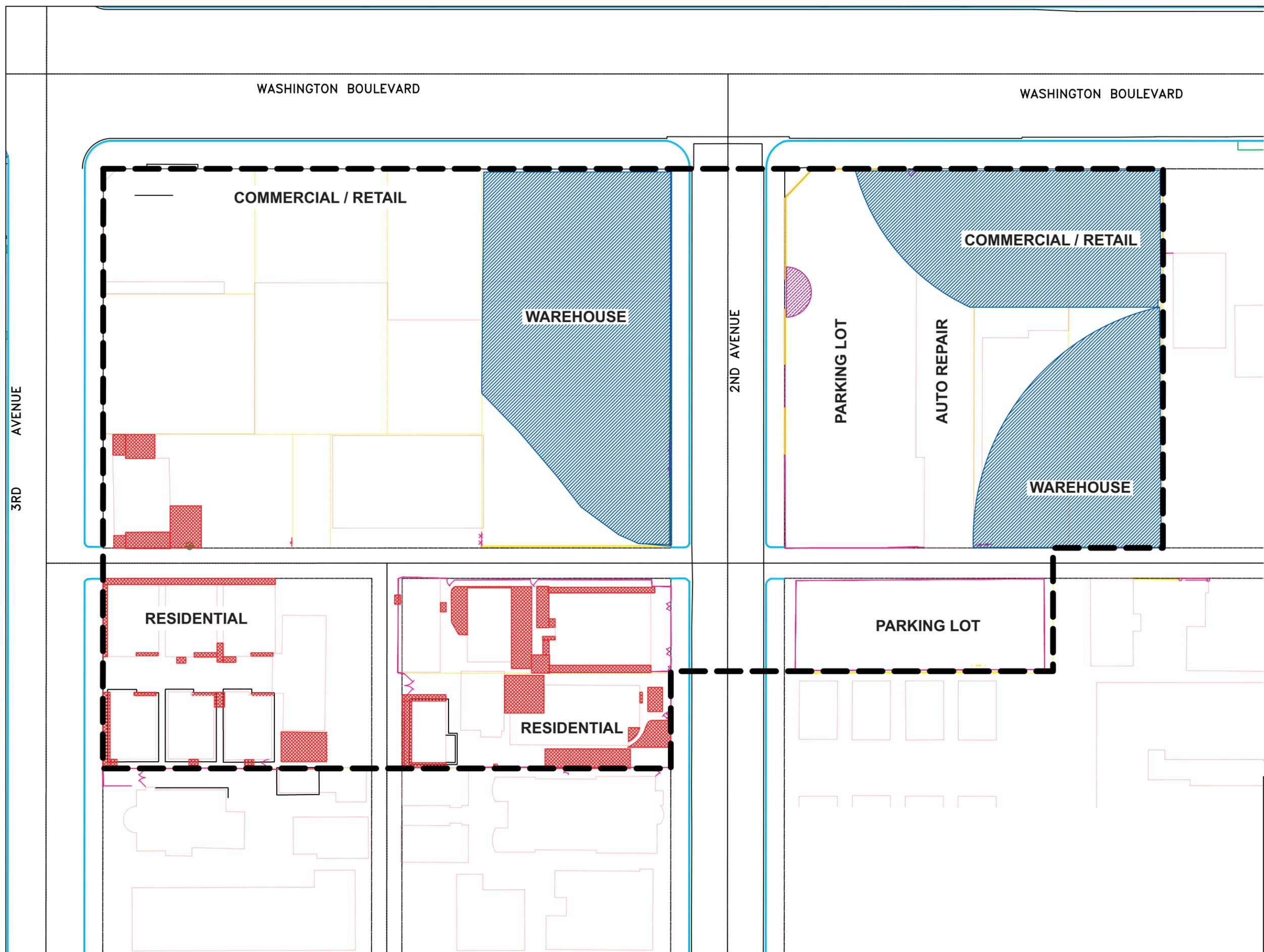


FIGURE 1
PROPOSED REMOVAL ACTION AREAS
Central Region Elementary School #13

Los Angeles, California

PARSONS

Pasadena, CA

NOTE: Basemap prepared by VTN West, Inc. dated October 20, 2005

K:\Depts\Dept48\LAUSD\MSA WORK\Phase 1\50029 CRES #13 LBP Sampling\Figures\Impacted Areas\Impacted Areas.dwg

COMMUNITY SURVEY
for the
Proposed Central Region Elementary School #13 Site

Please return by **December 8, 2006**, in the enclosed self-addressed stamped envelope or you may also send us your survey responses by e-mail to Makula@dtsc.ca.gov.

1) Are you aware that an environmental investigation has been underway at the Central Region Elementary School #13 Site?

YES NO

2) How long have you lived or worked in the area? (see the attached Site Location Map)

0-5 years 6-12 years 13-20 years 21 or more years

3) Do you have any specific concerns about the environmental investigations at the Central Region Elementary School #13 Site? If so, please describe:

4) What languages are spoken in your community?

If you named a language besides English, do you feel that future communication to community members regarding this facility should be written in this language?

YES NO

5) Are there any community groups who would be helpful in providing information to local residents? If so, who?

Name: _____

Address: _____

City, State, Zip: _____

Phone Number: _____

6) What is the best way to communicate with your community?

Fact Sheets (Newsletters)

Newspaper Public Notices

Radio Advertisements

Community Meeting

Which newspaper? _____

Which radio station? _____

Suggestions for location? _____

When is the best time? Weekdays Evenings Lunchtime

Saturdays

**Note: survey responses received by the DTSC are public record
and may be released if requested.**

(OVER)

If DTSC conducts follow-up interviews to this survey, would you like to participate? If so, please indicate here and include a phone number or e-mail address.

_____ Yes, I would like to participate. Name _____

Phone # _____ and/or e-mail address _____

If you would like to be ___ added to or ___ removed from this mailing list, please complete the Mailing Coupon below.

Mailing Coupon

Name: _____

Address: _____

City, State, Zip: _____

Phone Number (optional): _____

e-mail (optional): _____

7) Si el DTSC lleva a cabo entrevistas de seguimiento de esta encuesta, ¿estaría interesado en participar? En caso afirmativo, indíquelo aquí e incluya un número de teléfono o dirección electrónica.

_____ Sí, me interesa participar. Nombre _____

Número de teléfono _____

o dirección electrónica _____

Si desea que su nombre se ___ agregue o se ___ elimine de esta lista de correo, por favor llene el Cupón de correo que figura abajo.

Cupón de correo

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado, Código Postal (zip): _____

Número de teléfono (opcional): _____

Correo electrónico (opcional): _____

중부지역 초등학교 #13 제안 부지에 대한 커뮤니티 설문조사

동봉한 반송용 봉부를 이용하여 **2006년 12월 8일까지** 반송해 주시거나 설문 응답 내용을 이메일 Makula@dtsc.ca.gov 을 이용해 보내 주셔도 됩니다

1) 중부지역 초등학교 #13 부지에서 환경 조사 작업이 실시되고 있다는 것을 알고 있었습니까?
___ 예 ___ 아니오

2) 이 지역에서 생활 또는 일한 지는 얼마나 되었습니까? (첨부된 부지 위치를 그린 지도 참조)
___ 0~5년 ___ 6~12년 ___ 13~20년 ___ 21년 이상

3) 중부지역 초등학교 #13 부지에서 실시되고 있는 환경 조사에 관해 특별히 우려되는 점이라도 있습니까? 만일 있다면 구체적으로 기술해 주십시오.

4) 커뮤니티에서는 어떤 언어들이 사용되고 있습니까?

영어 이외의 다른 언어를 거명했다면, 향후 이 시설과 관련해 주민들에게 의사소통을 하려면 이 언어를 사용해야 한다고 생각하십니까?

___ 예 ___ 아니오

5) 커뮤니티 주민들에게 정보를 제공하는 데 도움이 될만한 공동체 단체가 있습니까? 만일 있다면 누구입니까?

이름: _____

주소: _____

시, 주, 우편번호: _____

전화 번호: _____

6) 커뮤니티와 의사소통하기 위한 가장 좋은 방법은 무엇입니까?

___ 설명 자료(뉴스레터)

___ 신문 공지 어느 신문? _____

___ 라디오 광고 어느 라디오 방송국? _____

___ 커뮤니티 공청회 제안 장소? _____

가장 좋은 시간은 언제입니까? ___ 평일 ___ 저녁 ___ 점심 ___ 토요일

주: 유해물질관리부(DTSC)가 수집한 설문지 응답내용은 공적 기록으로
요청이 있을 경우 공개가 가능합니다.

(계속)

DTSC 에서 이 설문조사에 이어 후속적인 면담 조사를 실시할 경우 참여할 의사가 있으십니까?
만일 그렇다면 아래에 의사를 표시하고 전화번호나 이메일 주소를 적어 주시기 바랍니다.

_____ 예, 참여하고 싶습니다. 이름 _____

전화번호 _____ 및/또는 전자우편 주소 _____

이 메일링 리스트에 _____ 추가 또는 _____ 삭제를 원하신다면, 아래 회신용지를 작성해 주시기 바랍니다.

회신용지

이름: _____

주소: _____

시, 주, 우편번호: _____

전화번호(선택사항): _____

이메일(선택사항): _____

Los Angeles Unified School District

Office of Environmental Health and Safety

ROY ROMER
Superintendent of Schools

TIM BURESH
Chief Operating Officer

ANGELO J. BELLOMO
Director

February 23, 2005

TO: Neighbors and Community Members of the proposed
Central Region Elementary School #13

FROM: Los Angeles Unified School District (LAUSD)

REGARDING: Environmental Investigation at the proposed
Central Region Elementary School #13

We would like to provide you with advance notice of an environmental investigation that will be conducted for the proposed Los Angeles Unified School District (LAUSD) Central Region Elementary School #13. The Site is located along Washington Boulevard between 3rd Avenue and Arlington Avenue. The Site includes properties located at 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, and 2512 W. Washington Boulevard; 1904, 1908 and 1926 3rd Avenue; and 1919, 1921 and 1931 2nd Avenue. It also includes a vacant lot on the east side of 2nd Avenue. A licensed contractor, working on behalf of the LAUSD, will perform the environmental investigation under the independent oversight of the California Environmental Protection Agency, Department of Toxic Substances Control (DTSC). The environmental investigation will consist of the sampling soil and soil vapor for any hazardous materials. Although an investigation will be conducted, it does not mean hazardous substances are located on this property. Recently enacted state laws now require that all proposed new school sites undergo a complete environmental review. If necessary, a cleanup will be performed prior to school development to protect students, faculty and staff who would occupy the school.

Fieldwork is scheduled to begin in late February 2005 and is expected to continue intermittently through June 2005. All fieldwork will be conducted between 8:00am to 6:00pm. It is not expected that any street closures will be necessary during the investigation. Not all properties will be tested. Owners of properties selected for environmental testing will be contacted individually for access to their properties.

Results of this Preliminary Environmental Assessment (PEA) will be submitted to DTSC for review. The PEA will include an assessment of whether hazardous materials are present and, if so, whether the materials are present in concentrations that would require further assessment before the property is cleared for use as a school. LAUSD will hold a public hearing to discuss the PEA investigation results and will take public comment. All comments received in this process shall be forwarded to DTSC for consideration. When the public participation process is complete, DTSC will issue a determination with regard to this PEA.

If you have any questions concerning the upcoming environmental investigation or other related activities in the vicinity of the proposed Central Region Elementary School #13, please contact Mr. Thomas L. Watson, LAUSD Office of Environmental Health and Safety Project Manager, at (213) 633-8242 (email at tom.watson@lausd.net). Ms. Yonah Hong, the LAUSD Community Outreach Organizer, may be reached at (213) 633-7421 (email at yonah.hong@lausd.net). Ms. Jennifer Jones, the DTSC Project Manager, may be reached at (818) 551-2973 (email at jjones@dtsc.ca.gov).

Si desea información en español, comuníquese con la: Srta. Lily Quiroa al (213) 633-8979.

333 South Beaudry Avenue, 20th Floor, Los Angeles, CA 90017 • Telephone (213) 241-3199 • Fax (213) 241-6816

The Office of Environmental Health and Safety is dedicated to providing a safe and healthy environment for the 900,000 students and 80,000 employees of the Los Angeles Unified School District.

Distrito Escolar Unificado de Los Angeles

Oficina de Seguridad y Salud Ambiental

ROY ROMER
Superintendente Escolar

TIM BURESH
Funcionario Principal de Operaciones

ANGELO J. BELLOMO
Director

23 de febrero de 2005

A: Vecinos y miembros de la comunidad de la Escuela Primaria Central Region #13 propuesta (*Proposed Central Region Elementary School #13*)

DE: Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD)

ASUNTO: Investigación ambiental de la Escuela Primaria Central Region #13 propuesta

Quisiéramos darle aviso por anticipado de una investigación ambiental que se llevará a cabo en relación con la Escuela Primaria Central Region # 13 propuesta, del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD, por sus siglas en inglés). El sitio está ubicado a lo largo de Washington Boulevard, entre 3rd Avenue y Arlington Avenue. El sitio incluye propiedades ubicadas en 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, y 2512 W. Washington Boulevard; 1904, 1908 y 1926 3rd Avenue; y 1919, 1921 y 1931 2nd Avenue. También incluye un terreno vacío en el lado este de 2nd Avenue. Un contratista licenciado, que trabajará para el LAUSD, llevará a cabo la investigación ambiental bajo la supervisión del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California. La investigación ambiental consistirá de la toma de muestras de suelo y vapor en el suelo con la finalidad de detectar materiales peligrosos. Si bien se realizará una investigación, eso no significa que haya sustancias peligrosas en esta propiedad. Las leyes estatales aprobadas recientemente requieren que todos los sitios propuestos para las escuelas se sometan a una revisión ambiental completa. Si es necesario, se realizará una limpieza antes de la construcción de la escuela, con la finalidad de proteger a los estudiantes, los maestros y el personal que ocuparán la escuela.

El comienzo de los trabajos de investigación en el sitio está programado para fines de febrero de 2005, y continuará de forma intermitente hasta junio de 2005. Todos los trabajos se realizarán de 8 de la mañana a 6 de la tarde. No se prevé que sea necesario cerrar ninguna calle durante la investigación. No se efectuarán pruebas en todas las propiedades. Los dueños de las propiedades elegidas para las pruebas ambientales serán contactados individualmente con el fin de obtener acceso a sus propiedades.

Los resultados de esta Evaluación Ambiental Preliminar (PEA, por sus siglas en inglés) serán presentados al DTSC para su evaluación. El informe de PEA incluirá una evaluación de la presencia o no de materiales peligrosos en el sitio y, si los hubiera, si las concentraciones de dichos materiales requieren una evaluación adicional previamente a la aprobación del uso de la propiedad como escuela. El LAUSD realizará una audiencia pública para discutir los resultados de la investigación PEA, y recibirá los comentarios del público. Todos los comentarios recibidos en este proceso serán enviados al DTSC para su consideración. Una vez que haya concluido el proceso de participación pública, el DTSC tomará una determinación en lo referente a esta PEA.

Si tiene alguna pregunta referente a la investigación ambiental que se realizará, o a otras actividades relacionadas en la vecindad de la Escuela Primaria Central Region #13 propuesta, por favor comuníquese con el Sr. Thomas L. Watson, Gerente de Proyectos de la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD (*Office of Environmental Health and Safety*), al (213) 633-8242 (correo electrónico: tom.watson@lausd.net). Para obtener información en español, puede comunicarse con la Srta. Lily Quiroa, Organizadora de la Oficina de *Community Outreach* del LAUSD, al teléfono (213) 633-8979 (correo electrónico: lily.quiroa@lausd.net). Puede comunicarse con la Srta. Jennifer Jones, Gerente de Proyectos del DTSC, al teléfono (818) 551-2973 (correo electrónico: jjones@dtsc.ca.gov).

로스앤젤레스 통합교육구

환경건강 및 안전 사무소

ROY ROMER
교육감

TIM BURESH
책임 운영관(COO)

ANGELO J. BELLOMO
디렉터

2005년 2월 23일

수신: 중앙 지역의 지정 신설 초등학교 #13 지역의 인근주민

발신: 로스앤젤레스 통합교육구 (LAUSD)

제목: 중앙 지역의 지정 신설 초등학교 #13 지역 환경조사에 관하여

본 교육구에서는 로스앤젤레스 통합교육구 (LAUSD) 중앙 지역 지정 초등학교 #13 지역에서 실시될 환경조사에 대해 사전 통보를 해드리고자 합니다. 이 부지는 세 번째 애버뉴와 애링턴 애버뉴 사이의 워싱턴 불리바드를 따라 위치합니다. 또한 이 부지는 W . 워싱턴 불리바드의 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, 2512 와 1904, 1908, 1926 세 번째 애버뉴, 1919, 1921, 1931 두 번째 애버뉴 등에 위치한 토지를 포함합니다. 또한 두 번째 애버뉴 동쪽의 빈 공터도 여기에 속합니다. LAUSD 를 대신하여, 인가된 계약자가 캘리포니아 환경 보호 기관, 즉 독극물 관리국 (DTSC)의 독립적인 감독하에 환경조사를 수행할 것입니다. 환경조사는 추출된 토양과 위험물질을 찾기 위한 토양 증기를 대상으로 행해질 것입니다. 환경조사를 실시한다고 해서 이 토지에 위험물질이 있다는 뜻은 아닙니다. 최근 제정된 주 법에 의해, 모든 신설 학교부지에 대해서 완벽한 환경조사가 실시되어야 합니다. 필요한 경우, 학교부지 개발 전에 학교에서 공부하고 근무하게 될 학생들과 교직원 보호를 위해 정화작업을 실시할 것입니다.

현지조사는 2005년 2월 하순에 시작해서 2005년 6월말까지 시행될 계획입니다. 모든 현장조사는 오전 8시에서 오후 6시 사이에 이루어질 것입니다. 조사 기간 동안 거리 통제는 없을 예정입니다. 해당 지역의 모든 소유지가 검사를 받지는 않습니다. 환경검사에 선택된 해당 토지의 소유자들은 자산에 접근하는 것과 관련해서 개별적으로 계약을 맺게 됩니다.

예비 환경 평가 (PEA) 결과는 DTSC 에 제출되어 검토될 것입니다. PEA 에는 위험 물질이 존재하는지, 존재한다면 학교로 사용하기 위해 정화작업을 하기 전 또 다른 평가가 필요할 정도의 양이 존재하는지 등에 관한 평가 내용이 포함됩니다. LAUSD 는 공청회를 열어 PEA 조사 결과에 대해 논의하고 주민 의견을 수렴할 것입니다. 이 과정에서 받아들여진 모든 의견은 DTSC 로 보고되어 검토될 것입니다. 주민 참여 과정이 끝나면 DTSC 는 PEA 에 관해 결정을 내릴 것입니다.

예정된 환경조사나 중앙 지역 지정 신설 초등학교 #13 부근의 관련 활동에 대해 문의사항이 있으시면 LAUSD 환경건강 및 안전 사무소 프로젝트 매니저인 Thomas L. Watson, (213) 633-8242 (이메일 tom.watson@lausd.net)에게 연락 주시기 바랍니다. LAUSD 지역사회봉사 조직 담당자인 M s. Yonah Hong (213) 633-7421 (이메일 yonah.hong@lausd.net)이나 DTSC 프로젝트 매니저인 Jennifer Jones, (818) 551-2973 (이메일 jjones@dtsc.ca.gov)에게 연락하셔도 됩니다.

Los Angeles Unified School District

Office of Environmental Health and Safety

ROY ROMER
Superintendent of Schools

DAN M. ISAACS
Chief Operating Officer

ANGELO J. BELLOMO
Director

September 8, 2005

NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARING FOR THE PRELIMINARY ENVIRONMENTAL ASSESSMENT (PEA) PROPOSED CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL NO. 13

Pursuant to the California Education Code Section 17213.1(a)(6)(A), the Office of Environmental Health and Safety of the Los Angeles Unified School District (LAUSD) hereby gives public notice that a PEA has been prepared for the proposed Central Region New Elementary School No. 13 project. The LAUSD has submitted the PEA to the California Department of Toxic Substances Control (DTSC) for review and approval pursuant to the California Education Code Section 17213.1(a)(5). The PEA is available for public review and comment, and the LAUSD will hold a Public Hearing on the PEA.

Project Location: The Site is located along Washington Boulevard between 3rd Avenue and Arlington Avenue. The Site includes properties located at 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, and 2512 W. Washington Boulevard; 1904, 1908 and 1926 3rd Avenue; and 1919, 1921 and 1931 2nd Avenue. It also includes a vacant lot on the east side of 2nd Avenue.

PEA Status: The DTSC is currently reviewing the PEA prepared for the proposed school site. Pursuant to the California Education Code requirements, the DTSC must consider and approve the PEA in order for the LAUSD to proceed with the project.

Public Review: The LAUSD has elected to make the PEA available for public review and comment pursuant to the California Education Code Section 17213.1(a)(6)(A). The public review period begins on September 8, 2005, and ends on October 7, 2005. During this period the LAUSD will receive written comments on the PEA. The DTSC will review the PEA concurrently and must either approve or disapprove the PEA within 30 days after the close of the public review period. Interested parties may obtain a copy of the PEA for \$200 per copy at the LAUSD Office of Environmental Health and Safety. Written comments must be received no later than **October 7, 2005**, at the following address:

Attention: Mr. Anthony Espinoza, Site Assessment Project Manager
LAUSD Office of Environmental Health and Safety
355 South Grand Avenue, 15th Floor, Los Angeles, CA 90071
(213) 633-8805 Telephone Number; (213) 633-7001 Facsimile Number

All of the following documents are available to the public on request during the public review period: (1) the PEA, (2) any changes that the DTSC may request to the PEA, and (3) any correspondence between the LAUSD and the DTSC that relates to the PEA. These documents are available during regular office hours at the LAUSD Office of Environmental Health and Safety address listed above and at the following locations:

Pio Pico Elementary School: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, CA 90019
Alta Loma Elementary School: 1745 Vineyard Avenue, Los Angeles, CA 90019
Washington Irving Branch Library: 4117 W. Washington Blvd., Los Angeles, CA 90018
DTSC Regional Records Room: 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201
LAUSD website: www.laschools.org/find-a-school

Public Hearing: A Public Hearing on the findings of the PEA will be held at 6:00 PM on September 22, 2005, at the Pio Pico K-8 Span School Auditorium, 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, California, 90019.

Los Angeles Unified School District

Office of Environmental Health and Safety

ROY ROMER
Superintendent of Schools

DAN M. ISAACS
Chief Operating Officer

ANGELO J. BELLOMO
Director

8 de septiembre de 2005

AVISO DE DISPONIBILIDAD Y AUDIENCIA PÚBLICA PARA LA EVALUACIÓN AMBIENTAL PRELIMINAR (PEA) LA PROPUESTA CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL NO. 13

De conformidad con el Código de Educación de California, Sección 17213.1(a)(6)(A), la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental (OEHS, por sus siglas en inglés) del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD, por sus siglas en inglés), avisa públicamente que se ha preparado una Evaluación Ambiental Preliminar (PEA, por sus siglas en inglés) para el nuevo proyecto de la propuesta Central Region Elementary School No.13. El LAUSD ha presentado la PEA al Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) para su estudio y aprobación de conformidad con el Código de Educación de California, Sección 17213.1(a)(5). La PEA está disponible al público para su evaluación y comentario, y el LAUSD llevará a cabo una Audiencia Pública sobre dicha PEA.

Ubicación del proyecto: El sitio está ubicado a lo largo de Washington Boulevard, entre 3rd Avenue y Arlington Avenue. El sitio incluye propiedades ubicadas en 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, y 2512 W. Washington Boulevard; 1904, 1908 y 1926 3rd Avenue; y 1919, 1921 y 1931 2nd Avenue. También incluye un terreno vacío en el lado este de 2nd Avenue.

Situación de la PEA: El DTSC está evaluando actualmente la PEA preparada para una de las propiedades relacionadas con el sitio propuesto para la escuela. De conformidad con los requisitos del Código de Educación de California, el DTSC deberá considerar y aprobar la PEA para que el LAUSD pueda seguir adelante con el proyecto.

Evaluación pública: El LAUSD ha decidido poner la PEA a disposición del público para su evaluación y comentarios, de conformidad con el Código de Educación de California, Sección 17213.1(a)(6)(A). El período de comentarios públicos comienza el 8 de septiembre de 2005 y termina el 7 de octubre de 2005. Durante este período, el LAUSD recibirá comentarios por escrito sobre la PEA. El DTSC evaluará la PEA simultáneamente y deberá aprobar o desaprobado la PEA dentro de un plazo de 30 días desde el cierre del período de comentarios públicos. Los interesados podrán obtener una copia de la PEA a un precio de \$200 por copia en la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental. Los comentarios por escrito deberán ser recibidos a más tardar el **7 de octubre de 2005**, en la siguiente dirección:

Attention: Mr. Anthony Espinoza, Site Assessment Project Manager

La Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD
355 South Grand Avenue, 15th Floor, Los Angeles, CA 90071
(213) 633-8805 Número de teléfono; (213) 633-7001 Número de fax

Todos los siguientes documentos están disponibles al público que los solicite durante el período de evaluación pública: (1) la PEA, (2) los cambios a la PEA que el DTSC pueda solicitar, y (3) la correspondencia entre el LAUSD y el DTSC relacionada con la PEA. Estos documentos están disponibles en el horario normal de oficina en la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD, en la dirección citada anteriormente y en los siguientes lugares:

Pio Pico Elementary School: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, CA 90019
Alta Loma Elementary School: 1745 Vineyard Avenue, Los Angeles, CA 90019
Washington Irving Branch Library: 4117 W. Washington Blvd., Los Angeles, CA 90018
DTSC Regional Records Room: 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201
Sitio web del LAUSD: www.laschools.org/find-a-school

Audiencia pública sobre la PEA: Se realizará una Audiencia Pública sobre los resultados de la PEA a las 6 de la tarde del día 22 de septiembre de 2005, en el auditorio del Pio Pico K-8 Span School, 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, California, 90019.

333 South Beaudry Avenue, 20th Floor, Los Angeles, CA 90017 • Telephone (213) 241-3199 • Fax (213) 241-6816

*The Office of Environmental Health and Safety is dedicated to providing a safe and healthy environment
for the 900,000 students and 80,000 employees of the Los Angeles Unified School District.*

Los Angeles Unified School District

Office of Environmental Health and Safety

ROY ROMER
Superintendent of Schools

DAN M. ISAACS
Chief Operating Officer

ANGELO J. BELLOMO
Director

2005 년 9 월 8 일

제안된 중부 지역 초등학교 # 13 예비 환경 평가(PEA)에 관한 유용성 및 공청회 통지 (CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL NO. 13)

가주 교육법(California Education Code) 제 17213.1(a)(6)(A) 조항에 따라, 제안된 중부 지역 신설 초등학교 #13 프로젝트에 관한 PEA 가 작성되었다는 것을 LA 통합 교육구(LAUSD)의 환경 보건 및 안전국(OEHS)에서 알려드립니다. LAUSD 는 가주 교육법 제 17213.1(a)(5) 조항에 따른 검토 및 승인을 위해 PEA 를 가주 유해물질 관리부(DTSC)에 제출하였습니다.

프로젝트 위치: 제안된 학교 부지는 Washington Boulevard 와 3rd Avenue 및 Arlington Avenue 사이에 위치하고 있습니다. 이 부지에는 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, 2512 W. Washington Boulevard 와 1904, 1908, 1926 3rd Avenue 그리고 1919, 1921, 1931 2nd Avenue 의 부동산이 포함되어 있으며 2nd Avenue 의 동쪽 공터가 포함되어 있습니다.

PEA 상태: DTSC 는 현재 제안된 학교 부지에 대해 작성된 예비환경평가서를 검토 중입니다. 가주 교육법의 요건에 따라, LAUSD 가 프로젝트를 진행하려면 반드시 DTSC 가 PEA 를 검토·승인해야 합니다.

공개 검토: LAUSD 는 가주 교육법 제 17213.1(a)(6)(A) 조항에 따라 PEA 에 대한 공개적인 검토와 의견 수렴을 하게 됩니다. 공개 검토 기간은 2005 년 9 월 8 일부터 2005 년 10 월 7 일까지입니다. 이 기간 동안 LAUSD 는 PEA 에 관한 서면 의견을 접수할 예정입니다. DTSC 는 공동으로 PEA 를 검토하고 공개 검토 기간이 만료된 후 30 일 이내에 PEA 를 승인하거나 거부해야 합니다. 이해 관계자들은 LAUSD 환경 보건 및 안전국에서 PEA 의 사본을 1 부 당 \$200 에 구할 수 있습니다. 서면 의견은 늦어도 **2005 년 10 월 7 일까지** 아래 주소로 접수되어야 합니다.

Attn: Mr. Anthony Espinoza, Site Assessment Project Manager

LAUSD Office of Environmental Health and Safety
355 South Grand Avenue, 15th Floor, Los Angeles, CA 90071
전화: (213) 633-8805; 팩스: (213) 633-7001

공개 검토 기간 중에 누구든지 요청하시면 다음 문서를 모두 제공해 드립니다. (1) PEA, (2) DTSC 가 PEA 에 대해 요구하는 변경사항, (3) PEA 와 관련한 LAUSD 와 DTSC 간의 연락 내용. 이 문서들은 위 주소의 LAUSD 환경 보건 및 안전국 또는 다음 장소에서 정규 근무 시간에 구할 수 있습니다.

Pio Pico 초등학교: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, CA 90019

Alta Loma 초등학교: 1745 Vineyard Avenue, Los Angeles, CA 90019

Washington Irving Branch 도서관: 4117 W. Washington Blvd., Los Angeles, CA 90018

DTSC 지부 기록실: 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201

LAUSD 웹 사이트: www.laschools.org/find-a-school

공청회: PEA 의 조사결과에 관한 공청회가 2005 년 9 월 22 일 오후 6 시에 Pio Pico 초등학교 K-8 Span 대강당(주소: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, California, 90019)에서 개최될 예정입니다.

**NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARING
FOR THE PRELIMINARY ENVIRONMENTAL ASSESSMENT (PEA)
PROPOSED CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL NO. 13**

Pursuant to the California Education Code Section 17213.1(a)(6)(A), the Office of Environmental Health and Safety of the Los Angeles Unified School District (LAUSD) hereby gives public notice that a PEA has been prepared for the proposed Central Region New Elementary School No. 13 project. The LAUSD has submitted the PEA to the California Department of Toxic Substances Control (DTSC) for review and approval pursuant to the California Education Code Section 17213.1(a)(5). The PEA is available for public review and comment, and the LAUSD will hold a Public Hearing on the PEA.

Project Location: The Site is located along Washington Boulevard between 3rd Avenue and Arlington Avenue. The Site includes properties located at 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, and 2512 W. Washington Boulevard; 1904, 1908 and 1926 3rd Avenue; and 1919, 1921 and 1931 2nd Avenue. It also includes a vacant lot on the east side of 2nd Avenue.

PEA Status: The DTSC is currently reviewing the PEA prepared for the proposed school site. Pursuant to the California Education Code requirements, the DTSC must consider and approve the PEA in order for the LAUSD to proceed with the project.

Public Review: The LAUSD has elected to make the PEA available for public review and comment pursuant to the California Education Code Section 17213.1(a)(6)(A). The public review period begins on September 8, 2005, and ends on October 7, 2005. During this period the LAUSD will receive written comments on the PEA. The DTSC will review the PEA concurrently and must either approve or disapprove the PEA within 30 days after the close of the public review period. Interested parties may obtain a copy of the PEA for \$200 per copy at the LAUSD Office of Environmental Health and Safety. Written comments must be received no later than **October 7, 2005**, at the following address:

Attention: Mr. Anthony Espinoza, Site Assessment Project Manager
LAUSD Office of Environmental Health and Safety
355 South Grand Avenue, 15th Floor, Los Angeles, CA 90071
(213) 633-8805 Telephone Number; (213) 633-7001 Facsimile Number

All of the following documents are available to the public on request during the public review period: (1) the PEA, (2) any changes that the DTSC may request to the PEA, and (3) any correspondence between the LAUSD and the DTSC that relates to the PEA. These documents are available during regular office hours at the LAUSD Office of Environmental Health and Safety address listed above and at the following locations:

Pio Pico Elementary School: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, CA 90019
Alta Loma Elementary School: 1745 Vineyard Avenue, Los Angeles, CA 90019
Washington Irving Branch Library: 4117 W. Washington Blvd., Los Angeles, CA 90018
DTSC Regional Records Room: 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201
LAUSD website: www.laschools.org/find-a-school

Public Hearing: A Public Hearing on the findings of the PEA will be held at 6:00 PM on September 22, 2005, at the Pio Pico K-8 Span School Auditorium, 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, California, 90019.

UES

PROOF OF PUBLICATION
(2015.5C.C.P.)

La Opinión

The Leading Spanish Language Daily Newspaper

700 S. Flower St. • Los Angeles, CA 90017

Tel:(213) 896-2260 • Fax:(213) 896-2238

www.laopinion.com

STATE OF CALIFORNIA

I am a citizen of the United States and a resident of the county aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above-entitled matter. I am the principal clerk of the printer of La Opinión a newspaper of general circulation, printed and published daily in the city of Los Angeles, County of Los Angeles, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of Los Angeles, State of California, under the date of July 28, 1969, Case Number: 950176; that the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

Sep 08

all in the year 20 05

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

15 day of Sep., 20 05


Signature

**AVISO DE DISPONIBILIDAD Y AUDIENCIA PÚBLICA
PARA LA EVALUACIÓN AMBIENTAL PRELIMINAR (PEA)
LA PROPUESTA CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL NO. 13**

De conformidad con el Código de Educación de California, Sección 17213.1(a)(6)(A), la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental (OEHS, por sus siglas en inglés) del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD, por sus siglas en inglés), avisa públicamente que se ha preparado una Evaluación Ambiental Preliminar (PEA, por sus siglas en inglés) para el nuevo proyecto de la propuesta Central Region Elementary School No. 13. El LAUSD ha presentado la PEA al Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) para su estudio y aprobación de conformidad con el Código de Educación de California, Sección 17213.1(a)(5). La PEA está disponible al público para su evaluación y comentario, y el LAUSD llevará a cabo una Audiencia Pública sobre dicha PEA.

Ubicación del proyecto: El sitio está ubicado a lo largo de Washington Boulevard, entre 3rd Avenue y Arlington Avenue. El sitio incluye propiedades ubicadas en 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516½, y 2512 W. Washington Boulevard; 1904, 1908 y 1926 3rd Avenue; y 1919, 1921 y 1931 2nd Avenue. También incluye un terreno vacío en el lado este de 2nd Avenue.

Situación de la PEA: El DTSC está evaluando actualmente la PEA preparada para una de las propiedades relacionadas con el sitio propuesto para la escuela. De conformidad con los requisitos del Código de Educación de California, el DTSC deberá considerar y aprobar la PEA para que el LAUSD pueda seguir adelante con el proyecto.

Evaluación pública: El LAUSD ha decidido poner la PEA a disposición del público para su evaluación y comentarios, de conformidad con el Código de Educación de California, Sección 17213.1(a)(6)(A). El período de comentarios públicos comienza el 8 de septiembre de 2005 y termina el 7 de octubre de 2005. Durante este período, el LAUSD recibirá comentarios por escrito sobre la PEA. El DTSC evaluará la PEA simultáneamente y deberá aprobar o desaprobar la PEA dentro de un plazo de 30 días desde el cierre del período de comentarios públicos. Los interesados podrán obtener una copia de la PEA a un precio de \$200 por copia en la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental. Los comentarios por escrito deberán ser recibidos a más tardar el **7 de octubre de 2005**, en la siguiente dirección:

Attention: Mr. Anthony Espinoza, Site Assessment Project Manager
La Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD
355 South Grand Avenue, 15th Floor, Los Angeles, CA 90071
(213) 633-8805 Número de teléfono; (213) 633-7001 Número de fax

Todos los siguientes documentos están disponibles al público que los solicite durante el período de evaluación pública: (1) la PEA, (2) los cambios a la PEA que el DTSC pueda solicitar, y (3) la correspondencia entre el LAUSD y el DTSC relacionada con la PEA. Estos documentos están disponibles en el horario normal de oficina en la Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD, en la dirección citada anteriormente y en los siguientes lugares:

Pio Pico Elementary School: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, CA 90019
Alta Loma Elementary School: 1745 Vineyard Avenue, Los Angeles, CA 90019
Washington Irving Branch Library: 4117 W. Washington Blvd., Los Angeles, CA 90018
DTSC Regional Records Room: 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201
Sitio web del LAUSD: www.laschools.org/find-a-school

Audiencia pública sobre la PEA: Se realizará una Audiencia Pública sobre los resultados de la PEA a las 6 de la tarde del día 22 de septiembre de 2005, en el auditorio del Pio Pico K-8 Span School, 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, California, 90019.

제안된 중부 지역 초등학교 #13 예비 환경 평가(PEA)에 관한 유용성 및 공청회 통지 [CENTRAL REGION ELEMENTARY SCHOOL NO. 13]

가주 교육법(California Education Code) 제 17213.1(a)(6)(A) 조항에 따라, 제안된 중부 지역 신설 초등학교 #13 프로젝트에 관한 PEA가 작성되었다는 것을 LA 통합 교육구(LAUSD)의 환경 보건 및 안전국(OEHS)에서 알려드립니다. LAUSD는 가주 교육법 제 17213.1(a)(5) 조항에 따른 검토 및 승인을 위해 PEA를 가주 유해물질 관리부(DTSC)에 제출하였습니다.

프로젝트 위치: 제안된 학교 부지는 Washington Boulevard와 3rd Avenue 및 Arlington Avenue 사이에 위치하고 있습니다. 이 부지에는 3224, 3216, 3200, 2520, 2516, 2516, 2512 W. Washington Boulevard와 1904, 1908, 1926 3rd Avenue 그리고 1919, 1921, 1931 2nd Avenue의 부동산이 포함되어 있으며 2nd Avenue의 동쪽 공터가 포함되어 있습니다.

PEA 상태: DTSC는 현재 제안된 학교 부지에 대해 작성된 예비환경평가서를 검토 중입니다. 가주 교육법의 요건에 따라, LAUSD가 프로젝트를 진행하려면 반드시 DTSC가 PEA를 검토 승인해야 합니다.

공개 검토: LAUSD는 가주 교육법 제 17213.1(a)(6)(A) 조항에 따라 PEA에 대한 공개적인 검토와 의견 수렴을 하게 됩니다. 공개 검토 기간은 2005년 9월 8일부터 2005년 10월 7일까지입니다. 이 기간 동안 LAUSD는 PEA에 관한 서면 의견을 접수할 예정입니다. DTSC는 공동으로 PEA를 검토하고 공개 검토 기간이 만료된 후 30일 이내에 PEA를 승인하거나 거부해야 합니다. 이해 관계자들은 LAUSD 환경 보건 및 안전국에서 PEA의 사본을 1부 당 \$200에 구할 수 있습니다.

서면 의견은 늦어도 2005년 10월 7일까지 아래 주소로 접수되어야 합니다.

Attn: Mr. Anthony Espinoza, Site Assessment Project Manager
Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and Safety
355 South Grand Avenue, 15th Floor,
Los Angeles, CA 90071
전화: (213) 633-8805
팩스: (213) 633-7001

공개 검토 기간 중에 누구든지 요청하시면 다음 문서를 모두 제공해 드립니다.
(1) PEA, (2) DTSC가 PEA에 대해 요구하는 변경사항, (3) PEA와 관련한 LAUSD와 DTSC 간의 연락 내용. 이 문서들은 위 주소의 LAUSD 환경 보건 및 안전국 또는 다음 장소에서 정규 근무 시간에 구할 수 있습니다.

Pio Pico 초등학교 :

1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, CA 90019

Alta Loma 초등학교 :

1745 Vineyard Avenue, Los Angeles, CA 90019

Washington Irving Branch 도서관 :

4117 W. Washington Blvd., Los Angeles, CA 90018

DTSC 지부 기록실 :

1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201

LAUSD 웹 사이트 :

www.laschools.org/find-a-school

공청회: PEA의 조사결과에 관한 공청회가 2005년 9월 22일 오후 6시에 Pio Pico 초등학교 K-8 Span대강당 (주소: 1512 S. Arlington Avenue, Los Angeles, California, 90019)에서 개최될 예정입니다.

Appendix C
Project Schedule

Public Participation Schedule

	PEA Phase	RAW Phase			RAP Phase		
		Draft plan	Comment Period	Removal Action	Draft plan	Comment Period	Remedial Action
Site Mailing List	■	■			■		
Fieldwork Notification Letter	■			■			■
Update mailing list		■			■		
PEA NOA Letter	■						
Public Hearing	■						
Community Interviews		■					
Public Participation Plan		■					
Community Meeting			■*			■	
Fact Sheet		■			■		
Public Notice	■	■			■		
Information Repository	■	■			■		

*If necessary

Appendix D
Key Contacts Mailing List

Elected Officials

The Honorable Herb J. Wesson Jr.
Councilman, 10th District
City of Los Angeles
200 N. Spring St., Rm. 430
Los Angeles, CA 90012

Wendy Fraticelli
Deputy
Office of Councilman Wesson
1819 S. Western Ave.
Los Angeles, CA 90006

Dora Garcia
Office of the Mayor
City of Los Angeles
200 N. Main St., Rm. 303
Los Angeles, CA 90012-4110

The Honorable Antonio Villaraigosa
Office of the Mayor
City of Los Angeles
200 N. Main St., Rm. 303
Los Angeles, CA 90012-4110

The Honorable Yvonne Burke
Supervisor, 2nd District
County of Los Angeles
Hall of Admin.
500 W. Temple St., Ste. 866
Los Angeles, CA 90012-2723

Del Huff
Senior Deputy
Office of Supervisor Burke
Hall of Admin.
500 W. Temple St., Ste. 866
Los Angeles, CA 90012-2723

The Honorable Karen Bass
Assembly Member, 47th District
State Capitol, PO Box 942849
Sacramento, CA 94249-0047

Field Deputy
Office of Assembly Member Bass
5750 Wilshire Blvd., Ste 525
Los Angeles, CA 90101

The Honorable Mark Ridley-Thomas
Senator, 26th District
State Capitol, Room 4061
Sacramento, CA 95814

The Honorable Diane E. Watson
Congresswoman, 33rd District
125 Cannon HOB
Washington, DC 20515-6722

Chief Deputy
Office of Diane E. Watson
4322 Wilshire Blvd., Suite 302
Los Angeles, CA 90010

Chief Deputy
Office of Senator Ridley-Thomas
Administrative Offices East
700 State Dr.
Los Angeles, CA 90037

DTSC Representatives

Jone Barrio
Records Room Manager
DTSC Regional Records Room
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

Stephanie Lewis
Project Manager, School Program,
Engineering/Geology Support
DTSC
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

Jeanne Garcia
Public Information Officer
DTSC
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

Javier Hinojosa
Unit Chief, School Program,
Engineering/Geology Support
DTSC
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

Randi Jorgensen
Public Participation Supervisor
DTSC
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

Maya Akula
Public Participation Specialist
DTSC
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311

LAUSD Representatives

Patrick Schanen
Deputy Director
Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and
Safety
333 S. Beaudry Ave., 20th Fl.
Los Angeles, CA 90017-5113

Thomas L. Watson
Program Manager
Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and
Safety
1055 W. 7th St., 9th Fl.
Los Angeles, CA 90017

David Wright
Project Manager
Los Angeles Unified School District
Office of Environmental Health and
Safety
1055 W. 7th St., 9th Fl.
Los Angeles, CA 90017

Yonah Hong
Community Outreach Organizer
Los Angeles Unified School District
Community Outreach Branch
1055 W. 7th St., 9th Fl.
Los Angeles, CA 90017

Los Angeles Unified School District
Office of Communications
333 S. Beaudry Ave.
Los Angeles, CA 90017-1466

Grace Strauther
Superintendent, District 3
Los Angeles Unified School District
3000 S. Robertson Blvd.
Los Angeles, CA 90034

Marguerite Poindexter LaMotte
Board Member, District 1
Los Angeles Unified School District
333 S. Beaudry Ave., 24th Fl.
Los Angeles, CA 90017

Paubla Romo
Field Office Representative
Office of Board Member Dist. 1
333 S. Beaudry Ave., 24th Fl.
Los Angeles, CA 90017

DTSC Mandatory Mailing List**Statewide Listings**

Liz Allen
Sierra Club
394 Blaisdell
Claremont, CA 91711

Bradley Angel
Greenaction
1095 Market Street, Ste. 712
San Francisco, CA 94102

Francisco DaCosta
Director
Environmental Justice Advocacy
4909 Third Street
San Francisco, CA 94124

Gwendolyn Eng
Regional Representative
ATSDR Region IX
75 Hawthorne Street, Ste. 100
San Francisco, CA 94105

Bill Gallegos
Executive Director
Communities for a Better Environment
5610 Pacific Blvd., Ste. 203
Huntington Park, CA 90255

Joseph K. Lyou, Ph.D.
Executive Director
CA Environmental Rights Alliance
PO Box 116
El Segundo, CA 90245-0116

Bill Magavern
Senior Representative
Sierra Club California
1414 K Street, Ste. 500
Sacramento, CA 95814

Kelly Moran
TDC Environmental
4020 Bayview Ave.
San Mateo, CA 94403

Jody Sparks
Toixcs Assessment Group
PO Box 186
Stewarts Point, CA 95480

Marilyn Underwood
Acting Chief, Site Assessment
Environmental Health Investigations Branch
350 Marina Bay Parkway, Bldg P, 3rd Floor
Richmond, CA 94804-6403

Gerald D. Secundy
CA Council for Environmental
and Economic Balance
100 Spear Street, Ste. 805
San Francisco, CA 94105

Chuck White
Waste Management Inc.
915 L Street, Ste. 1430
Sacramento, CA 95814

Jane Williams
CA Community Against Toxics
PO Box 845
Rosamond, CA 93560

Robina Suwol
Executive Director
California Safe Schools
Box 2756
Toluca Lake, California 91610

Environment California
1107 9th Street, Ste. 601
Sacramento, CA 95814

Los Angeles County Listings

Mary Benson
Sun Valley Business Improvement
District
11070 Sheldon Street
Sun Valley, CA 91352

Ms. Maggie Ide
SCAG
818 West 7th Street
Los Angeles, CA 90017

Ms. Debra Mulligan
Community Coalition for Change
P.O. Box 59027
Los Angeles, CA 90059

Dr. Cyrus Rangan, MD, FAAP, ACMT
Director, Department of Toxics Epidemiology
Los Angeles County Dept of Health Services
313 N. Figueroa Street, Room 127
Los Angeles, CA 90012

County of Los Angeles
Environmental Health
5050 Commerce Dr.
Baldwin Park, CA 91706

Mr. Peter Kuhns
ACORN
3655 S. Grand Ave., Ste. 250
Los Angeles, CA 90007

Ms. Miriam Simmons, Senior Deputy
Environmental Issues
LA County Hall of Administration
500 W. Temple Street, Ste. 866
Los Angeles, CA 90012

Hacienda Heights Improvement
P.O. Box 5235
Hacienda Heights, CA 91745

Mr. Jay Chen, Manager
South Coast
Air Quality Management District
21865 East Copley Drive
Diamond Bar, CA 91765-4182

Yuki Kidokoro
Acting Executive Director
Communities for a Better Environment
Huntington Park Office
5610 Pacific Blvd., Ste. 203
Huntington Park, CA 90255

Dr. Paul Simon
L.A. County
Department of Health Services
313 N. Figueroa Street, Room 127
Los Angeles, CA 90012

Communities for Better Environment
5610 Pacific Boulevard, Suite 203
Huntington Park, CA 90255

Los Angeles Regional Water Quality
Control Board
320 West 4th Street, Ste. 200
Los Angeles, CA 90013-2343

DTSC Employee (Email) Mandatory List

Andre Amy	Aamy@dtsc.ca.gov
Caren Trgovcich	Ctrgovci@dtsc.ca.gov
Diane Fowler	DFowler@dtsc.ca.gov
Gloria Conti	Gconti@dtsc.ca.gov
Javier Hinojosa	Jhinojos@dtsc.ca.gov
Jeanne Garcia	Jgarcia@dtsc.ca.gov
Jim Marxen	Jmarxen@dtsc.ca.gov
Jose Kou	Jkou@dtsc.ca.gov
Joyce Whiten	JWhiten@dtsc.ca.gov
Larry Woodson	LWoodson@dtsc.ca.gov
Leonard Robinson	Lrobinso@dtsc.ca.gov
Maureen Gorsen	MGorsen@dtsc.ca.gov
Mona Arteaga	Marteaga@dtsc.ca.gov
Randi Jorgensen	Rjorgens@dtsc.ca.gov
Ron Baker	Rbaker@dtsc.ca.gov
Sandra Friedman	Sfriedma@dtsc.ca.gov
Shahir Haddad	Shaddad@dtsc.ca.gov

Sharon Fair	Sfair@dtsc.ca.gov
Susie Wong	Swong@dtsc.ca.gov
Thomas Cota	Tcota@dtsc.ca.gov
Vanessa Byrd	Vbyrd@dtsc.ca.gov
Watson Gin	Wgin@dtsc.ca.gov
Stephanie Lewis	Slewis@dtsc.ca.gov
Maya Akula	Makula@dtsc.ca.gov

Appendix E
Community Interviews

Community Leader Contacts**March 2007**Interviews were conducted with:

- ◆ Osvaldo Borgia Sr., Local Business Owner
- ◆ Charles Douglas, Resident
- ◆ Del Huff, Office of County Supervisor Yvonne Brathwaite Burke
- ◆ Wendy Fraticelli, Deputy, Office of 10th District City Councilman Herb Wesson
- ◆ Gail Moss, Resident
- ◆ Sandy Peich, Assistant Principal, Pio Pico Span School
- ◆ Stevie Stern, President, United Neighborhoods Neighborhood Council
- ◆ William Weaver, Resident

Attempted to contact:

- ◆ Office of Board Member LaMotte
- ◆ Office of Local District Superintendent Strauther
- ◆ Nikolai Grat, Resident
- ◆ Cynthia Tyler, Resident
- ◆ Elianova Saavedra, Resident
- ◆ Karen Montufar, Resident
- ◆ Irma Moeller, Resident
- ◆ Ruth T. Jones-Sawyer, Resident
- ◆ Ryuka Ozawa, Resident

Questions

- ◆ How long have you lived or worked in this area?
- ◆ Prior to this interview were you aware that an environmental investigation is being conducted?
- ◆ If so, how and when did you first become aware of this environmental process?
- ◆ Since that time, where have you received your information about future school Site?
- ◆ Do you or your (group members/faculty) have any concerns about the environmental investigation that will be conducted?
- ◆ What level of interest do you believe your (group/constituents) would have regarding the environmental investigation, if any? No interest /Low interest/Moderate interest/High interest
- ◆ If there are no concerns about this site, has your (group/constituents) expressed any concerns related to environmental investigation in general?
- ◆ If there are concerns , which of those concerns are the most important to you or your group?
- ◆ Are you the primary contact for your (group/faculty) for this project?
- ◆ If not who should we contact to represent your (group/faculty)?
- ◆ Have you been actively involved with this project in anyway?
- ◆ Have you had any contact with local, state or other officials regarding this site? If so, what was the nature of the contact?
- ◆ Has there been media coverage of the environmental investigation? If so, has it presented an accurate picture?
- ◆ Do you feel your concerns were accurately reflected in the media coverage?
- ◆ Which newspapers do the people in this neighborhood read, and which is one primary one for local news?

- ◆ Do you feel you have been kept adequately informed about the environmental investigation on this project?
- ◆ What is the best way for us to provide information to the people in this neighborhood? (Fact sheets, community meetings, workshops, advisory committee, e-mail, web site, etc.)
- ◆ Are you aware of any translation or interpretation needs in this community? If so, what languages?
- ◆ Do you think people in the neighborhood would attend a meeting on this site? If so, would there be good attendance?
- ◆ If a community meeting was held for this project can you recommend a location and what would be a good time for the community members?
- ◆ Do you know of any regularly scheduled meetings (such as block clubs) in the community? If so, do you know the contact person for those meetings?
- ◆ Is there anyone else that you would recommend we speak to regarding this project? Can you give us their telephone number?
- ◆ Does your organization have a newsletter, and do you accept articles or inserts?
- ◆ Do you have any other comments?

Appendix F
Glossary of Technical Terms

Backfill	To refill an excavated area with clean soils; or, the material itself that is used to refill an excavated area.
Borings	Usually, a vertical hole drilled into the ground from which soil samples can be collected and analyzed to determine the presence or absence of chemicals and the physical characteristics of the soil.
California Environmental Quality Act (CEQA)	A law mandating environmental impact review of governmental actions in California. The Act applies generally to all activities undertaken by state and local agencies, and to private activities financed, regulated, or approved by state and local agencies.
Cap	A layer of material, such as clay or a synthetic material, used to prevent rainwater from penetrating and spreading chemically-impacted materials. The surface of the cap is generally mounded or sloped so water will drain off of it.
Cleanup	Actions taken to deal with a release or threatened release of hazardous substances that could affect public health or the environment. The term is often used broadly to describe various response actions or phases of remedial responses, such as a removal action.
Comment Period	A time period for the public review and comment on various documents and DTSC actions. For example, a comment period is usually provided when DTSC proposes a removal action. A 45-day comment period is held to allow community members to review and comment on a draft Remedial Action Plan and CEQA document.
Department of Toxic Substances Control (DTSC)	A department within the California Environmental Protection Agency charged with the responsibility for overseeing the investigation and cleanup of hazardous waste sites and proposed school sites.
Hazardous Substance	Any material that poses a threat to public health and/or the environment. Typical hazardous substances are materials that are toxic, corrosive, ignitable, explosive, or chemically reactive.
Information Repository	A facility where the file containing current information, technical reports, and/or reference documents on an environmental investigation site is stored for public record. The information repository is usually located in a public building that is convenient for local residents, such as a public school or library.
Lead	A heavy metal present in small amounts everywhere in the human environment. Lead can get into the body from drinking contaminated water, eating vegetables grown in contaminated soil, or breathing dust when children play or adults work in lead-contaminated areas or eating lead-based paint. It can cause damage to the nervous system or blood cells. Children are at the highest

	<p>risk because their bodies are still developing. Lead and its compounds are listed as reproductive, toxic substances for women and men, and a cancer-causing substance under Proposition 65.</p>
Naphthalene	<p>A toxic carcinogenic hydrocarbon derived from coal tar or petroleum and used as a solvent.</p>
Negative Declaration	<p>A CEQA document issued by DTSC when the initial environmental study reveals no substantial evidence that the proposed project will have a significant effect on the environment, or when any significant effects would be avoided or mitigated by revisions agreed to by the applicant.</p>
Petroleum Hydrocarbons	<p>Components of gasoline (benzene, toluene, ethylbenzene and xylenes) detected in soil or water beneath the site.</p>
Preliminary Environmental Assessment (PEA)	<p>A study which is prepared to determine whether current or past waste management practices have resulted in the release or threatened release of hazardous substances that may pose a threat to public health or the environment.</p>
Public Participation	<p>A state of California program to inform and involve the public in the environmental investigation and hazardous materials cleanup process and to respond to community concerns.</p>
Public Participation Plan	<p>A document approved by DTSC, which is designed to determine a community's informational needs and to provide a program for public involvement during site investigation and cleanup activities.</p>
Remedial Action Plan (RAP)	<p>A plan that is approved by the DTSC and outlines a specific program leading to the remediation or mitigation of a contaminated or hazardous site.</p>
Remedial Design Document	<p>A report that provides detailed design parameters and final engineering drawings for remediation of a site. The report is review and approved by DTSC prior to implementation.</p>
Removal Action	<p>An immediate action taken over the short-term to address a release or threatened release of hazardous substances.</p>
Volatile Organic Compounds (VOCs)	<p>Organic liquids, including many common solvents, that readily evaporate at temperatures normally found at ground surface and at shallow depths.</p>
Removal Action Workplan (RAW)	<p>The site workplan describes the technical activities to be conducted during the various phases of an environmental investigation and cleanup.</p>